



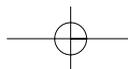
LEICA M8



Инструкция



English instructions pages 70–137



Предисловие

Уважаемый покупатель,

фирма Leica поздравляет Вас с отличным решением и выражает свою благодарность за приобретение фотокамеры LEICA M8. Эта уникальная цифровая фотокамера с видоискателем - превосходный выбор. Мы желаем Вам достичь хороших результатов при фотографировании Вашей новой фотокамерой LEICA M8.

Для того чтобы Вы могли в будущем правильно пользоваться всеми возможностями этого фотоаппарата, прочтите сначала данное руководство по эксплуатации.

Настоящая инструкция была напечатана на 100% мелованной бумаге, не содержащей хлор. Благодаря дорогостоящему процессу изготовления такой бумаги водные пути и водоемы не загрязняются, что позволяет оберегать окружающую среду.



Содержание

Предисловие	2
Предупреждающая информация	6
Правовые положения	6
Утилизация электрических и электронных устройств	6
Комплект поставки	7
Наименования деталей	8
Индикация	
На видоискателе	10
На крышке ЖК-дисплея	10
На дисплее	11
Пункты меню	
В главном меню	12
В меню параметров фотосъёмки	12
Краткая инструкция	
Предварительные настройки	13
Фотографирование	13
Просмотр снимков	13
Увеличение снимков на дисплее	13
Удаление снимков	13
Подробная инструкция	
Подготовка к работе	14
Крепление ремня для переноск	14
Зарядка аккумулятора	14
Установка / извлечение аккумулятора в / из фотокамеры	16
Индикаторы степени заряженности аккумуляторной батареи	16
Установка и извлечение карты памяти	17

Основные настройки / элементы управления	
Объективы Leica M	18
Включение / выключение функции распознавания типа объектива	18
Кэффициент увеличения	19
Установка объектива	19
Снятие объектива	19
Включение и выключение фотокамеры	
главный выключатель	20
Выбор режимов съёмки и воспроизведения	20
Воспроизведение, неограниченное временем	20
Автоматическое воспроизведение последнего снимка	21
Спусковая кнопка	21
Серийная съёмка	22
Колёсико регулировки выдержки	23
Дисплей	24
Регулировка яркости	24
Индикация съёмочных данных	24
Гистограмма	24
Управление с помощью меню	25
Предварительные настройки	
Основные настройки фотокамеры	27
Язык меню	27
Дата и время	27/28
Автоматическое выключение	28
Сигналы при нажатии кнопок и тональные сигналы	28

Основные настройки параметров съёмки	
Разрешение	29
Степень сжатия / формат файла	29
Компенсация баланса белого	30
Автоматический режим или одна из предустановок	30
Точная установка цветовой температуры	31
Ручная регулировка путём выполнения измерений	31
Чувствительность ISO	32
Свойства изображения (контрастность, резкость, насыщенность цвета)	32
Рабочее цветовое пространство	32
Как правильно держать фотокамеру	32
Оптический видоискатель со светящейся рамкой	34
Переключатель поля изображения	34
Измерение фокусного расстояния	36
Метод смешивания изображения (двойное изображение)	36
Метод раздвоения изображения	36
Определение экспозиции	37
Включение / выключение экспонометра	37
Режимы экспозиции	38
Автоматическое определение выдержки	38
Сохранение измеренных значений	39
Корректировка экспозиции	39
Ручная регулировка экспозиции	39
Установка в положение B	40
Диапазон измерения экспонометра	40
Уменьшение диапазона измерения	40
Диаграмма результатов измерений	40/41

Общие сведения об измерении освещения при фотографировании со вспышкой и ее управлении	42	Другие функции		Рекомендации по безопасности и уходу	
Используемые фотовспышки	42	Изменение нумерации снимков	52	Общие меры предосторожности	57
Крепление фотовспышки	43	Форматирование карты памяти	52	ЖК-индикаторы	57
Режим фотографирования со вспышкой	43	Фотографирование с автоспуском	52	Конденсат	57
Настройка управляемого фотокамерой автоматического режима фотографирования со вспышкой	44	Перенос данных на компьютер с ОС Windows®XP	53	Рекомендации по уходу	58
Контрольные индикаторы экспозиции от вспышки на видоискателе при работе с совместимыми фотовспышками	44	с ОС Mac®OS X	54	Фотокамера	58
При работе фотовспышки в автоматическом режиме	44	с помощью кардридеров	54	Объективы	58
При настройке фотовспышки на управление от компьютера (А) или ручной режим (М)	44	Структура данных на карте памяти	55	Аккумулятор	59
Выбор времени синхронизации / диапазона времени синхронизации	45	Установка программного обеспечения, входящего в комплект поставки	55	Зарядное устройство	59
Выбор времени синхронизации вспышки	45	Работа с исходными данными DNG	55	Карты памяти	59
Другие функции		Дистанционное управление фотокамерой через компьютер	55	Очистка датчика	60
Профили пользователя	46	Прочее		Хранение	61
Сброс индивидуальных настроек	46	Вспомогательное системное оборудование для LEICA M8	56	Предупреждающие сообщения	62
Режим просмотра	47	Сменные объективы	56	Неполадки и их устранение	63
Просмотр других снимков / «листание» по накопителю памяти	47	Фильтры	56	Указатель	64
Увеличение / выбор фрагмента / одновременный просмотр нескольких уменьшенных снимков	48	Универсальный широкоугольный видоискатель М	56	Технические характеристики и описание устройства	66
Удаление снимков	49	Лупа видоискателя М 1.25x	56	Академия Leica	69
Защита снимков / снятие защиты от удаления	50	Ручка для переноски М8	56	Leica в Интернете	69
		Коррекционные линзы	56	Информационная служба Leica	69
		Сумки	56	Сервисный центр Leica	69
		Запасные детали	56		

Предупреждающая информация

- Во избежание неполадок, коротких замыканий или ударов током, используйте только рекомендуемое вспомогательное оборудование.
- Не подвергайте Вашу фотокамеру опасности воздействия влажности и не подставляйте ее под дождь.
- Не пытайтесь снимать элементы корпуса (крышку) самостоятельно; квалифицированные ремонтные работы должны выполняться только в специализированных сервисных центрах.

Правовые положения:

- Соблюдайте закон об авторских правах. Съемка и последующее опубликование материалов посредством собственных информационных носителей, таких как пленка, CD-диски или иным путем опубликования или отправки материалов может послужить причиной нарушения закона об авторских правах.
- Данные правила распространяются и на входящее в комплект поставки программное обеспечение.
- Логотип SD является товарным знаком
- Другие имена, названия фирм и продуктов, которые упоминаются в данном руководстве по эксплуатации, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих фирм.

Утилизация электрических и электронных устройств

(Распространяется на страны Европейского Союза, а также на другие европейские государства, в которых используется отдельная система сбора отходов)



В конструкции данного устройства содержатся электрические и/или электронные детали и поэтому оно не может быть утилизировано вместе с обычными домашними отходами! Вместо этого в целях вторичного использования данного устройства, его необходимо отнести в один из специализированных пунктов приема, которые органи-

зовываются органами местного самоуправления. Данная процедура является бесплатной. Если устройство имеет сменные батарейки питания или аккумуляторы, то их необходимо извлечь и, если в этом есть необходимость, утилизировать согласно инструкциям. Более подробную информацию Вы можете получить в Вашем коммунальном управлении, предприятии по сбору и утилизации отходов или в магазине, в котором Вы приобрели данное устройство.



Комплект поставки

Перед тем как Вы приступите к работе с Вашей новой фотокамерой LEICA M8, проверьте, пожалуйста, комплектность поставки.

- A. Аккумулятор
- B. Зарядное устройство
- C. USB-кабель
- D. Ремень для переноски
- E. CD-диск с инструкцией в формате PDF и программным обеспечением для удалённого управления LEICA DIGITAL CAPTURE 1.0
- F. CD-диск с Capture One LE фирмы Phase One



Наименования деталей

Вид спереди

- 1.1 Кнопка отсоединения объектива
- 1.2 Петли для крепления ремня переноски
- 1.3 Световое окошко для светящейся рамки
- 1.4 Датчик освещенности¹
- 1.5 Окошко дальномера
- 1.6 Окошко видоискателя с нанесенным зеркальным покрытием для лучшей видимости индикации в видоискателе при фотографировании в условиях очень яркого освещения.
- 1.7 Светодиод автоспуска
- 1.8 Переключатель поля изображения
- 1.9 Соединительная накладка нижней крышки

Вид спереди: система байонет на фотокамере /

Вид сзади: система байонет на объективе

- 1.10 Датчик распознавания объектива
- 1.11 6-битовое распознавание объектива

Вид сверху

- 1.12 ЖК-индикатор
- 1.13 Неподвижное кольцо с
 - a. индексом для регулировки фокусного расстояния
 - b. шкалой глубины резкости и
 - c. красной кнопкой-индексом для замены объектива
- 1.14 Кольцо регулировки фокусного расстояния с
 - a. углублением для упора пальцев
- 1.15 Кольцо диафрагмы
- 1.16 Белый индекс для регулировки диафрагмы
- 1.17 Светозащитная бленда
- 1.18 Колёсико для установки времени с
 - **A** фиксированным положением для автоматического управления
- 1.19 Главный выключатель с фиксированным положением для
 - **OFF** (фотокамера выключена)
 - **S** (одиночный снимок)
 - **C** (серийная съемка)
 -  (автоспуск)
- 1.20 Спусковая кнопка с
 - a. резьба для спускового тросика
- 1.21 Башмак фотовспышки с
 - a. центральными контактами (прерывателя) и
 - b. управляющими контактами, а также
 - c. отверстием для предохранительного штифта

Иллюстрации на передней и задней страницах обложки

¹ Объективы Leica M с видоискателем закрывают датчик освещенности. Информацию о том, как работать с этим или другими объективами Вы найдете в разделах «Индикаторы / На видоискателе», стр. 10 и «Объективы Leica M», стр. 18.

**Вид сзади**

- 1.22 Кнопка **SET** для вызова меню параметров съемки / для вызова подменю внутри управления с помощью меню / для принятия выбранных в подменю настроек/функций
- 1.23 Кнопка **INFO** для отображения съёмочных данных при воспроизведении изображений
- 1.24 Кнопка **PROTECT** для выбора функции защиты от удаления
- 1.25 Кнопка **DELETE** для выбора функции удаления
- 1.26 Защитная заглушка USB интерфейса
- 1.27 Кнопка **PLAY** для активации режима (длительного) воспроизведения / для возврата к полному изображению
- 1.28 Окуляр видоискателя
- 1.29 Кнопка **MENU** для вызова главного меню и выхода из него
- 1.30 Центральное колесо регулировки для навигации по меню / для настройки выбранных пунктов меню/функций, для пролистывания снимков в карте памяти, а также для увеличения / уменьшения просматриваемых снимков
- 1.31 Крестообразные кнопки для навигации по меню / для настройки выбранных пунктов меню/функций, а также для пролистывания снимков в карте памяти
- 1.32 Светодиод записи снимка / сохранение данных на карте памяти
- 1.33 Дисплей

Вид при открытой защитной заглушке

- 1.34 Гнездо USB (5-полюсное, для подключения к компьютеру)

Вид снизу

(при надетой нижней крышке)

- 1.35 Штативное гнездо A $\frac{1}{4}$, DIN 4503 ($\frac{1}{4}$ ")
- 1.36 Нижняя крышка
- 1.37 Фиксатор нижней крышки

(при снятой нижней крышке)

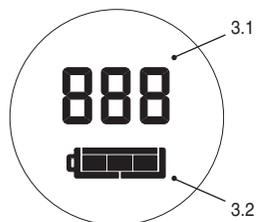
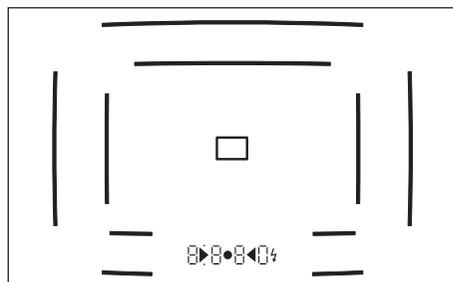
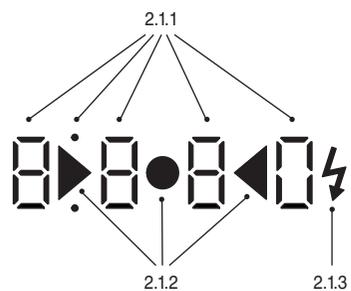
- 1.38 Отделение для аккумулятора
- 1.39 Фиксатор аккумулятора
- 1.40 Гнездо для карты памяти

Зарядное устройство

- 1.41 Гнездо для зарядки аккумулятора с а. контактами
- 1.42 Зеленый светодиод (**POWER**) для индикации подключения к сети электропитания
- 1.43 Желтый светодиод (**CHARGE**) для индикации зарядки аккумулятора
- 1.44 2-полюсное гнездо для зарядки в автомобиле
- 1.45 Крышка для
- 1.46 сменных штекерных разъемов для подключения к сети питания (Euro/GB/USA)



Индикация



2. На видоискателе

2.1 Посредством светодиодов

(с автоматической регулировкой яркости, согласовано с внешней освещенностью¹) для:

2.1.1 Четырёхзначный семисегментный цифровой индикатор с верхним и нижним расположением точек

Цифровой индикатор:

- индикация автоматически определённой выдержки при использовании режима автоматического определения выдержки или выдержке более 1 сек.
- предупреждение о превышении или уменьшении диапазона измерений или настройки в режиме автоматического определения выдержки
- указание на (временную) полную загрузку буферного накопителя

Точка сверху:

- свидетельствует (индикатор светится) о сохранении результатов измерения

Точка снизу:

- свидетельствует (индикатор мигает) о корректировке экспозиции

2.1.2 Два треугольных и один круглый светодиод:

- вместе служат в качестве световых весов для коррекции экспозиции при ручной регулировке
- предупреждение об уменьшении диапазона измерений

2.1.3 Символ вспышки:

- готовность вспышки к работе
- показания экспозиции от вспышки до и после съёмки

2.2 Светящиеся рамки для 24 мм и 35 мм (пример)

2.3 Поле зрения дальномера для регулировки фокусного расстояния

3. На крышке ЖК-дисплея

- 3.1 Количество оставшихся снимков
- 3.2 Состояние аккумулятора

¹ Автоматическое управление при использовании объективов Leica M с видоискателем не возможно, так как они закрывают датчик освещенности 1.4, который должен предоставлять соответствующие данные, для того чтобы эта функция могла работать. В таких случаях индикаторы светятся с постоянной яркостью.



4. На дисплее

4.1 В обычном режиме воспроизведения

(снимок/-ки на дисплее)

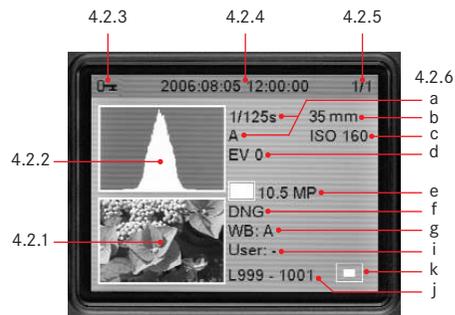
- 4.1.1 Символ защиты от удаления (если настроено)
- 4.1.2 Номер снимка / общее количество имеющихся снимков
- 4.1.3 Фаза увеличения и положение отображаемого фрагмента (схематически, только в режиме увеличенного воспроизведения)
- 4.1.4 Выбранный снимок (только в режиме уменьшенного воспроизведения от 4 до 9 снимков)



4.2 В режиме воспроизведения с дополнительной информацией

(INFO; снимок уменьшен)

- 4.2.1 Снимок (при необходимости с индикацией „Clipping“¹)
- 4.2.2 Гистограмма
 - a. Яркость
 - b. Красный / зеленый / синий (отдельное представление цветов)
- 4.2.3 Символ защиты от удаления (если настроено)
- 4.2.4 Дата / время
- 4.2.5 Номер снимка / общее количество имеющихся снимков
- 4.2.6 Информация о снимке
 - a. Режим экспозиции и выдержка
 - b. Фокусное расстояние²
 - c. Чувствительность
 - d. Коррекция экспозиции
 - e. Разрешение
 - f. Сжатие / формат файла
 - g. Компенсация баланса белого
 - i. Номер профиля пользователя
 - j. Номер папки / имя файла
 - k. Размер и положение фрагмента (если настроено)



¹ см. «Гистограмма», стр. 24

² Только при использовании объективов Leica M новой конструкции с 6-битовым кодированием или другими специально оборудованными объективами (см. стр. 18)



Пункты меню

- | | | | |
|------------|-------------------------------------|--|--|
| 5.1 | В главном меню | | |
| 5.1.1 | Lens Detection | Распознавание типа объектива | |
| 5.1.2 | Save User Profile | Пользовательский профиль (сохранить) | |
| 5.1.3 | Self timer | Время предварительной (активации автоспуска) | |
| 5.1.4 | Sharpening | Резкость изображения | |
| 5.1.5 | Color Saturation | Насыщенность цветов изображения | |
| 5.1.6 | Contrast | Контрастность изображения | |
| 5.1.7 | Monitor Brightness | Яркость дисплея | |
| 5.1.8 | Histogram | График распределения освещенности | |
| 5.1.9 | Picture Numbering | Нумерация снимков | |
| 5.1.10 | Auto Review | Автоматическое воспроизведение последнего снимка | |
| 5.1.11 | Auto Power Off | Автоматическое выключение | |
| 5.1.12 | Flash Sync | Момент активации вспышки | |
| 5.1.13 | Auto Slow Sync | Выдержка синхронизации вспышки | |
| 5.1.14 | Color Management | Рабочее цветовое пространство | |
| 5.1.15 | Reset | Одновременная отмена всех настроек (возврат к установкам по умолчанию) | |
| 5.1.16 | Sensor Cleaning | Затвор открыт для очистки датчика | |
| 5.1.17 | Date | Дата | |
| 5.1.18 | Time | Время | |
| 5.1.19 | Acoustic Signal | Звуки при нажатии кнопок | |
| 5.1.20 | Language | Язык | |
| 5.1.21 | Format | Форматирование карты памяти | |
| 5.1.22 | Firmware | Версия встроенного программного обеспечения | |
| 5.2 | В меню параметров фотосъемки | | |
| 5.2.1 | ISO | Чувствительность | |
| 5.2.2 | Exp. Comp. | Коррекция экспозиции | |
| 5.2.3 | White Balance | Компенсация баланса белого | |
| 5.2.4 | Compression | Степень сжатия / формат файла | |
| 5.2.5 | Resolution | Разрешение | |
| 5.2.6 | User Profile | Пользовательский профиль (вызвать) | |

Краткая инструкция

- Для дальнейшей работы Вам потребуются следующие устройства:
- Фотокамера
- Аккумулятор (А)
- Карта памяти (не входит в комплект поставки)
- Зарядное устройство (В)

Предварительные настройки

1. Поместите аккумулятор (А) в зарядное устройство (см. стр. 15)
2. Подключите зарядное устройство (В) к сети электропитания, чтобы зарядить аккумулятор (см. стр. 15)
3. Установите главный выключатель (1.19) в положение OFF.
4. Установите заряженный аккумулятор в фотокамеру (см. стр. 16).
5. Вставьте карту памяти (см. стр. 17).
6. Переключите главный выключатель (1.19) в положение S.
7. Настройте меню фотокамеры на нужный язык (см. стр. 27).
8. Выполните форматирование карты памяти (см. стр. 52)

Полезная информация:

- Как правило, данную процедуру необходимо выполнять только в тех случаях, если карта памяти не была отформатирована на заводе-изготовителе
 - При этом вся информация, содержащаяся на карте памяти, будет удалена.
9. Установите дату и время (см. стр. 27/28).

Фотографирование

10. Установите на фотоаппарат нужный объектив (см. стр. 19).
11. Смотря в видоискатель, отрегулируйте резкость с помощью кольца регулировки фокусного расстояния (см. стр. 36).
12. Активируйте экспонометр фотоаппарата, нажав на спусковую кнопку (1.20) до ощущения первого упора перед срабатыванием.
13. Настройте экспозицию с помощью кольца диафрагмы на объективе (1.15) и/или колёсика регулировки выдержки (1.18) фотоаппарата (см. стр. 38)
14. Нажмите на спусковую кнопку до полного упора, чтобы сделать снимок.

Просмотр снимков

Для автоматического, кратковременного воспроизведения последнего снимка (в режиме съёмки). Фотоаппарат LEICA M8 уже на заводе-изготовителе был настроен на данную функцию **Auto Review**. В подменю (5.1.10) главного меню можно выполнить различные функциональные настройки (см. стр. 21)

Для воспроизведения не ограниченного во времени:

1. Нажав на кнопку PLAY (1.27), включите режим воспроизведения (см. стр. 20).
2. Нажимайте на левую или правую крестовидную кнопку (1.31), чтобы просмотреть снимки.

Увеличение снимков на изображении дисплея

Поворачивайте центральное колёсико (1.30) вправо (по часовой стрелке), чтобы просмотреть данный снимок в увеличении (см. стр. 48).

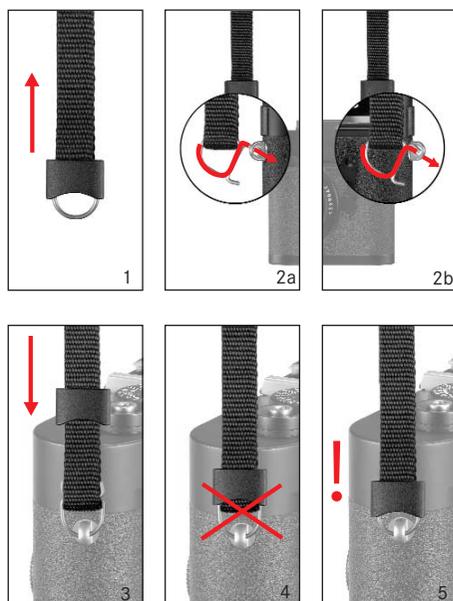
Удаление снимков

Нажмите на кнопку удаления (DELETE, 1.25) и следуйте инструкциям на мониторе (1.33) (см. стр. 49).

Подробная инструкция

Подготовка к работе

Крепление ремня для переноски



Зарядка аккумулятора

Фотоаппарат LEICA M8 снабжен литий-ионным аккумулятором (A) с необходимым напряжением.

Внимание:

- К фотоаппарату разрешается подключать **только** те типы аккумуляторов, которые указаны и описаны в данной инструкции или в спецификациях фирмы Leica Camera AG.
- Эти аккумуляторы должны заряжаться **только** с помощью предусмотренных для этой цели устройств, а процесс зарядки должен выполняться так, как это описывается ниже.
- Использование аккумуляторов не по назначению, а также работа с неподходящими типами аккумуляторов может привести, при известных условиях, к порче оборудования, а именно его сгоранию!
- Ни в коем случае не бросайте аккумуляторы в огонь, так как они могут взорваться!
- Входящее в комплект поставки зарядное устройство должно использоваться **только** для зарядки этого аккумулятора. Не пытайтесь использовать его в других целях.
- Позаботьтесь о том, чтобы розетка сети электропитания была легко доступна.
- Зарядное устройство запрещается открывать. Ремонтные работы должны выполняться только в специализированных мастерских.

Полезная информация:

- Перед первым использованием LEICA M8 аккумулятор необходимо зарядить.
- Чтобы выполнить зарядку аккумулятора необходимо, чтобы его температура была в диапазоне между

0°–35°C (иначе зарядное устройство не включится и не выключится).

- Литий-ионные аккумуляторы можно заряжать в любое время и не зависимо от степени разряженности. Если перед началом зарядки аккумулятор уже частично заряжен, то его полная зарядка займет соответственно меньше времени.
- Во время стадии зарядки аккумуляторы нагреваются. Это нормальное явление и не является неполадкой.
- Если во время зарядки желтый светодиод (1.43) с надписью CHARGE мигает, это значит, что в процессе зарядки произошел сбой. В этом случае необходимо отключить зарядное устройство от сети электропитания и извлечь аккумулятор. Убедитесь, что упомянутые выше температурные условия соблюдены и выполните зарядку еще раз. Если и после этого данная проблема не будет устранена, то в таком случае обратитесь, пожалуйста, к Вашему торговому агенту, в представительство Leica в Вашей стране или непосредственно в Leica Camera AG.
- Новый аккумулятор достигнет своей полной ёмкости после того, как он 2-3 раза будет полностью заряжен и разряжен вследствие эксплуатации в фотоаппарате. Данный процесс разрядки необходимо повторить после отработки прим. 25 циклов. Чтобы максимально продлить срок службы аккумулятора, не подвергайте его на долгое время высоким или низким температурам (напр. в автомобиле, который долгое время стоит на открытом пространстве в летний или зимний период).
- Срок службы любого аккумулятора ограничен, даже при оптимальных условиях эксплуатации! Это становится заметным после нескольких сотен циклов зарядки, так как время работы становится все меньше.

- Бракованные аккумуляторы или аккумуляторы, отработавшие свой срок эксплуатации, должны быть утилизированы в соответствии с надлежащими инструкциями (см. стр. 6).
- Сменный аккумулятор питает другой, встроенный в фотоаппарат буферный аккумулятор, который обеспечивает сохранение данных (напр. даты) максимум на 3 месяца. Если ёмкость этого буферного аккумулятора израсходована, то его необходимо снова зарядить, вставив для этого сменный аккумулятор. Буферный аккумулятор набирает свою полную ёмкость после 60 часов при подключенном сменном аккумуляторе. Фотокамеру при этом не нужно оставлять включённой.



1. Вставьте в зарядное устройство подходящий для данной электросети штекер. Для этого крышку (1.45) необходимо
 - a. надавить вверх (по направлению штекера),
 - b. удерживать в таком положении и
 - c. заменить сетевой штекер (1.46) на другой подходящий вариант

2. Подключите зарядное устройство к штепсельной розетке.
 - При этом зеленый светодиод (1.42) с надписью **POWER** будет светиться.



3. Поместите аккумулятор контактами вниз и стороной, на которой нарисована стрелка, указывающая вниз, в гнездо зарядки (1.41) зарядного устройства.
4. Надавите его вниз, чтобы он полностью вошел в гнездо зарядки.
 - При правильной установке загорится желтый светодиод (1.42) с надписью **CHARGE** для подтверждения процесса зарядки. После успешной зарядки (в течение 3 часов) желтый светодиод погаснет.
5. После этого зарядное устройство необходимо отключить от электросети. Опасность перезарядки, однако, отсутствует.

6. Извлеките аккумулятор, немного приподняв его верхнюю часть, а потом полностью выдвинув из гнезда зарядки.

Если процесс зарядки происходит неправильно или он вообще не возможен, то это обозначается посредством следующей светодиодной индикации:

	Светодиод не светится	Светодиод мигает
Зеленый/светодиод POWER	<ol style="list-style-type: none"> a. Питание от сети не правильное b. Установленный аккумулятор не может быть заряжен 	–
Желтый/светодиод CHARGE	Аккумулятор не заряжается <ol style="list-style-type: none"> a. Аккумулятор вставлен неправильно b. Аккумулятор заряжен полностью 	<ol style="list-style-type: none"> a. Температура аккумулятора вне температурного диапазона b. Глубокий разряд аккумулятора, выполнить сначала прерывистую зарядку

Если процесс зарядки происходит неправильно или он вообще не возможен, то это обозначается посредством следующей светодиодной индикации:

Установка / извлечение аккумулятора в / из фотокамеры

1. Установите главный выключатель (1.19) в положение **OFF**.



2. Снимите нижнюю крышку (1.36) фотокамеры.

Для этого:

- a. поднимите фиксатор нижней крышки (1.37),
- b. поверните его влево и
- c. снимите нижнюю крышку.



3. Поместите аккумулятор в отделение для аккумулятора контактами вперед. В отделении для аккумулятора (1.38) прижмите его так, чтобы подпружиненный белый фиксатор аккумулятора (1.39) защелкнулся над аккумулятором и зафиксировал его.

4. Установите нижнюю крышку на прежнее место.

Для этого:

- a. поместите её на соединительную накладку (1.9) на фотокамере,
- b. закройте,
- c. поворачивая фиксатор вправо до упора, зафиксируйте нижнюю крышку и
- d. опустите фиксатор.

Чтобы извлечь аккумулятор выполните эти действия в обратном порядке. Чтобы снять блокировку аккумулятора подпружиненный белый фиксатор в отделении аккумулятора необходимо сдвинуть в сторону.

Полезная информация:

всегда выключайте фотокамеру, перед тем как извлечь аккумулятор.

При полностью заряженном аккумуляторе (по стандарту CIPA) можно сделать около 400 снимков со временем воспроизведения 4 сек.

Индикаторы степени заряженности аккумуляторной батареи (3.2)

Степень заряженности аккумулятора имеет пятиступенчатую индикацию, которая отображается на крышке с ЖК-индикаторами (1.12).

: около 75–100 %

: около 50–75 %

: около 25–50 %

: около 5–25 %

: около 0–5%, необходимо выполнить замену аккумулятора или зарядить его снова

Полезная информация:

- Если Вы не собираетесь пользоваться фотоаппаратом долгое время, выньте аккумулятор. Для этого выключите сначала фотоаппарат с помощью главного выключателя.
- Если аккумулятор остался в фотоаппарате, то через 3 месяца при условии, что им не пользовались, ёмкость аккумулятора будет израсходована (см. информацию в предыдущем разделе «Зарядка аккумулятора» стр. 14), поэтому все индивидуальные настройки нужно будет выполнить заново.

Установка и извлечение карты памяти

Фотокамера LEICA M8 сохраняет полученные снимки на компактной SD (Secure Digital) карте.

Карты памяти SD представляют собой носители информации небольшого размера и веса, которые при необходимости можно заменять. Карты памяти SD, отличающиеся большой ёмкостью, скоростью записи и считывания, позволяют выполнять быструю запись и воспроизведение данных. Такие карты имеют переключатель для защиты от записи, с помощью которого Вы можете заблокировать карту от случайной записи или удаления данных. Переключатель имеет вид ползунка, который размещен на не срезанной стороне карты; если его переключить в нижнее положение LOCK, то вся имеющаяся на карте информация будет защищена. Существует много видов карт памяти SD, выпускаемых разными производителями, с разной ёмкостью, скоростью записи и считывания.

Полезная информация:

Не прикасайтесь к контактам карты памяти.

1. Установите главный выключатель (1.19) в положение OFF.



2. Снимите нижнюю крышку (1.36) фотокамеры. Для этого:
 - a. поднимите фиксатор нижней крышки (1.37),
 - b. поверните его до упора налево и
 - c. снимите нижнюю крышку.



3. Вставьте карту памяти в гнездо (1.40) контактами назад и скошенным углом вниз. Двигайте её вовнутрь, не смотря на сопротивление пружины, до тех пор, пока не почувствуете, что карта зафиксировалась.
4. Установите нижнюю крышку на прежнее место. Для этого:
 - a. поместите её на соединительную накладку (1.9) на фотокамере,
 - b. закройте,
 - c. поворачивая фиксатор вправо до упора, зафиксируйте нижнюю крышку и
 - d. опустите фиксатор.

Чтобы извлечь карту памяти выключите фотоаппарат и выполните эти действия в обратном порядке. Чтобы снять фиксацию карты необходимо немного вдавить её вовнутрь, как это изображено на нижней стороне фотоаппарата.

Полезная информация:

- В последнее время стало появляться все больше разных карт SD, некоторые из них не совместимы с LEICA M8 или могут послужить причиной неисправной работы фотоаппарата. Список совместимых карт Вы найдете на страницах нашего сайта перейдя по ссылке: www.leica-camera.de/photography/m_system/m8
- Если карта памяти не вставляется, проверьте сначала, правильной ли стороной Вы её вставляете.
- Когда Вы снимаете нижнюю крышку или извлекаете карту памяти, на дисплее вместо текущей индикации появятся соответствующие предупреждающие сообщения:
 - **Bottom cover removed**
 - **No SD card**
- Не открывайте нижнюю крышку и не извлекайте ни карту памяти, ни аккумулятор, пока мигает красный светодиод (1.32) внизу справа рядом с дисплеем (1.33); это значит, что происходит запись снимка и/или запись данных на карту памяти. В противном случае ещё не успевшие (полностью) сохраниться данные будут потеряны.
- Так как под влиянием электромагнитных полей, электростатического заряда, а также из-за возможных дефектов фотоаппарата или карты данные на карте памяти могут быть повреждены или утеряны, поэтому рекомендуется сделать копию данных на компьютере и хранить их там (см. стр. 53).
- По этой причине мы советуем Вам хранить карту памяти в специальном антистатическом футляре.

Основные настройки / элементы управления

Объективы Leica M

Как правило, большинство объективов Leica M совместимо с фотокамерой LEICA M8. Подробную информацию об этих немногих исключениях и ограничениях Вы найдете в следующих заметках.

Использование объективов не зависит от формата фотокамеры: 18x27 мм (размер датчика) для цифровой фотокамеры LEICA M8 или 24x36 мм для малоформатных моделей, заканчивая фотокамерой LEICA M7; это также не зависит и от оснастки объектива: с или без 6-битового кодирования на байонете (самая последняя версия, см. следующий раздел).

Даже без этой дополнительной оснастки, то есть при использовании объективов Leica M без функции распознавания, благодаря фотоаппарату LEICA M8 Вы всегда получите качественные снимки.

Важно:

- **Не совместимы:**
Hologon 1:8/15мм,
Summicron 1:2/50мм с функцией аккомодации.
Elmar 1:4/90мм с убирающимся тубусом (период изготовления 1954-1968)

- **Совместимы, но существует опасность повреждения фотокамеры**

Объективы с убирающимся тубусом могут использоваться только с убирающимся тубусом, то есть тубус объектива не должен убираться на LEICA M8. Однако это не распространяется на объектив Macro-Elmar-M 1:4/90мм, тубус которого даже в утопленном состоянии не вдавливается в фотоаппарат, а поэтому его применение неограничено.

- **Совместимы, но добиться целенаправленной композиции кадра не возможно**

Фотоаппарат LEICA M8 имеет светящуюся рамку для регулировки фокусного расстояния до 90 мм (см. стр. 34). По этой причине при фотографировании с большим фокусным расстоянием, например с помощью 135 мм моделей, поле изображения (и без того весьма маленькое) таких объективов в видоискателе фотоаппарата может «определяться» с очень большой погрешностью.

Полезная информация:

- Для определения экспозиции не используются:
Super-Angulon-M 1:4/21мм
Super-Angulon-M 1:3,4/21мм
Elmarit-M 1:2,8/28мм с заводским номером меньше 2 314 921.
- Отдел по работе с клиентами Leica может дооборудовать многие модели объективов Leica M функцией 6-битового кодирования. Вы можете отправить нам Ваш запрос (адрес, см. стр. 59).

Включение / выключение функции распознавания типа объектива

Функция 6-битового кодирования на байонете (1.11) объектива Leica M позволяет фотоаппарату LEICA M8 с помощью датчика на байонете (1.10) распознавать тип насаженного объектива.

- Эта информация используется для оптимизации графических данных. Таким образом, затемнение по краям, например при использовании широкоугольных объективов и больших отверстиях диафрагмы, что особенно заметно на снимке, может быть компенсировано благодаря графическим данным.
- Даже для управления экспозицией от вспышки и отражателем вспышки необходимо знать параметры объектива (см. «Используемые фотовспышки», стр. 42).
- Поэтому данные о 6-битовом кодировании записываются в специальный файл снимков EXIF. Графические данные в разделе INFO (см. «Дисплей», стр. 24) предоставляют информацию о фокусном расстоянии объектива (4.2.6 b, см. стр. 11).

При использовании объективов без 6-битового кодирования во избежание сбоя в работе необходимо отключить функцию распознавания на фотокамере.

Настройка функции

1. В главном меню (см. стр. 12/25) выберите **Lens Detection** (5.1.1) и
2. в соответствующем подменю выберите нужную опцию.

Коэффициент увеличения

Номинальное фокусное расстояние объектива соотносится с малоформатной фотопленкой, то есть за исходный формат принимается формат 24x36 мм. Датчик фотоаппарата LEICA M8 тем не менее работает со сравнительно меньшим форматом 18x27 мм, то есть меньше на коэффициент 0,75. Поэтому угол поля зрения этого объектива на фотокамере LEICA M8 соответствует объективам с фокусным расстоянием, которые больше на коэффициент 1,33 (1,33 = обратная величина от 0,75). Это оказывает влияние и на ракурс, но не на глубину резкости, которая указывается непосредственно на объективе фотоаппарата LEICA M8 (более детальную информацию об этом Вы найдете в инструкции к объективу).

Светящиеся рамки в видоискателе LEICA M8 показывают «правильное» поле изображения, то есть они уже учитывают данный коэффициент увеличения фокусного расстояния. Построение композиции кадра выполняете как прежде, то есть, так же как и при работе с любым другим объективом Leica M (см. также «Оптический видоискатель со светящейся рамкой», стр. 34).

Установка объектива

1. Взять объектив за неподвижное кольцо (1.13),
2. сопоставить красную кнопку-индекс (1.13с) объектива с опирающей кнопкой (1.1) на корпусе фотоаппарата, а потом
3. надеть объектив в этом положении.
4. Слегка повернув объектив вправо, Вы услышите и почувствуете, что он зафиксировался.

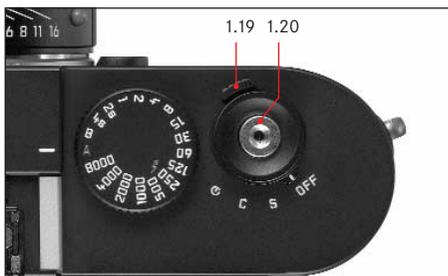
Снятие объектива

1. Взять объектив за неподвижное кольцо (1.13),
2. нажать опирающую кнопку (1.1) на корпусе фотоаппарата,
3. поворачивать объектив влево до тех пор, пока его красная кнопка-индекс (1.13с) не поравняется с опирающей кнопкой и затем
4. снять.

Полезная информация:

- Как правило, для защиты от попадания пыли и т.п. внутрь фотоаппарата LEICA M8 необходимо, чтобы на нем всегда присутствовал объектив или была надета крышка корпуса.
- По этой же причине замена объектива должна происходить быстро и по возможности в помещении, где наименьшее содержание пыли.

Включение и выключение фотокамеры / главный выключатель



Фотоаппарат LEICA M8 включается и выключается с помощью главного выключателя (1.19). Он расположен под спусковой кнопкой (1.20) и имеет вид рычажка, у которого есть четыре фиксированных положения:

а. OFF – Фотоаппарат выключен

В этом исходном положении фотоаппарат выключен.

б. S – Единичная съёмка

При нажатии на спусковую кнопку (см. ниже) будет сделан только один снимок, даже если её нажать и удерживать.

в. C – Серийная съёмка

Если спусковую кнопку (см. ниже) нажать и удерживать в таком положении, то будет сделано максимум 10 снимков подряд, все зависит от того, на сколько хватит ёмкости карты памяти, а также встроенного промежуточного запоминающего устройства (см. «Установка и извлечение карты памяти», стр. 17).

д. – Автоспуск

При нажатии на спусковую кнопку (см. ниже) будет выполняться отсчет заданного времени (см. стр. 52), а после этого будет сделан снимок.

Включение

После включения, то есть после того как будет установлена одна из функций S, C или , на мгновение загорится светодиод (1.32) и появится индикация на видоискателе (2.1.1) и на ЖК-индикаторе (1.12) (см. стр. 10).

Полезная информация:

Фотоаппарат будет готов к работе уже на 2 сек. после его включения.

Выключение

Даже если главный выключатель не стоит в положении OFF, фотоаппарат выключится автоматически, если в соответствующем пункте меню заданно время автоматического выключения (Auto Power Off, 5.1.11, см. стр. 25/28) и в это время не выполняются никакие операции.

Полезная информация:

во время перевозки, например в сумке, или если фотоаппарат не будет использоваться долгое время, его необходимо выключить с помощью главного выключателя.

Выбор режимов съёмки и воспроизведения

Как правило, после включения LEICA M8 находится в режиме съёмки, то есть при достижении состояния готовности к работе дисплей (1.33) остается темным (см. стр. 20).

Для воспроизведения снимков существует два режима:

- | | |
|----------------|---|
| 1. PLAY | Воспроизведение, неограниченное временем |
| 2. Auto Review | Кратковременное воспроизведение сразу после того, как снимок сделан |

Воспроизведение, неограниченное временем – PLAY

Нажав на кнопку PLAY (1.27) можно переключиться на режим воспроизведения.

На дисплее появится снимок, сделанный последним, а также соответствующие индикаторы (см. стр. 11).

Если на карте памяти не содержится ни одного снимка, то после переключения на режим воспроизведения появится следующее сообщение: **No valid image to play.**

Автоматическое воспроизведение последнего снимка - Auto Review

В режиме Auto Review каждый снимок, после того как он был сделан, будет сразу же показан на дисплее (1.33). Таким образом, Вы можете быстро и легко проверить, хорошо ли получился снимок или его следует повторить.

Данная функция позволяет

1. установить время, в течение которого снимок будет отображаться, а также
2. воспроизводить съёмочные данные с гистограммой или без нее (см. стр. 24).

Настройка функции

1. В главном меню (см. стр. 12/25) выберите Auto Review (5.1.9),
2. в его подменю выберите сначала пункт Time, а
3. в следующем подменю – нужную функцию и длительность: (OFF, 1 Second, 3 Seconds, 5 Seconds, Hold).
4. Для того чтобы выполнить настройку воспроизведения с гистограммой или без нее (см. стр. 24), вызовите первое подменю,
5. выберите Histogram,
6. а здесь нужную опцию (Standard, Without).

Из режима Auto Review всегда можно вернуться в обычный, то есть неограниченный временем режим воспроизведения PLAY (см. выше).

Полезная информация:

Если последняя серия снимков выполнялась с использованием функции серийной съёмки (см. стр. 22), то в обоих режимах воспроизведения будет показан сначала последний снимок этой серии. О том, как выбрать другие снимки серии, а также о других возможностях воспроизведения, рассказывается в разделе «Воспроизведение», начиная со стр. 47.

Спусковая кнопка

Спусковая кнопка (1.20) имеет три фазы нажатия:

1. Быстрое нажатие до первой фазы активирует функцию определения экспозиции и индикатор видоискателя, а также начинает отсчет предварительно заданного времени для срабатывания автоспуска (см. стр. 52). После того как спусковая кнопка была отпущена измерительная система, и соответствующие индикаторы будут активны еще в течение 12 сек. (для получения подробной информации прочтите раздел «Определение экспозиции», начиная со стр. 37). Если спусковую кнопку удерживать в этой фазе нажатия, индикация сохраняется, или если режим воспроизведения был предварительно настроен (см. стр. 47), то фотоаппарат переключится обратно в режим съёмки. Если фотоаппарат находился в режиме Stand-by (см. стр. 20), он включится и появится индикация

Полезная информация:

Спусковая кнопка остается заблокированной

- если встроенное промежуточное запоминающее устройство (временно) загружено, то есть после серии 10 снимков подряд,
- если на используемой карте памяти нет больше свободного места и встроенное промежуточное запоминающее устройство (временно) загружено или
- если карта памяти отсутствует и встроенное промежуточное запоминающее устройство загружено.

2. Нажатие спусковой кнопки до второй фазы сохраняет в режиме автоматического определения выдержки величину экспозиции, то есть выдержку, которую определил фотоаппарат (для получения подробной информации об этом прочтите раздел «Сохранение измеряемых величин» на стр. 38). После того как спусковая кнопка была отпущена, можно выполнить новое измерение.

3. Если нажать спусковую кнопку полностью до упора, то будет сделан снимок. После этого данные будут сохранены на карте памяти.

Полезная информация:

- Даже если был активирован режим воспроизведения (см. «Выбор режимов съёмки и воспроизведения», стр. 20) или управление с помощью меню (см. стр. 25), то при нажатии на спусковую кнопку произойдет незамедлительное переключение в режим съёмки.
- В меню можно выбрать или настроить сигналы квитирования (ответа) кнопок (см. стр. 28).
- Чтобы избежать смазывания изображения спусковую кнопку необходимо нажимать плавно, а не резко, пока не раздастся тихий щелчок затвора.

На кнопке затвора имеется стандартный разъём для подключения спускового тросика.

Полезная информация:

При использовании спускового тросика вторая фаза нажатия не ощущается.

Серийная съёмка

С помощью фотоаппарата LEICA M8 Вы можете благодаря встроенному моторчику для завода затвора делать не только одиночные снимки – главный выключатель 1.19 в положении (S [single]), но и выполнять серийную съёмку – главный выключатель в положении (C [continuous]), например чтобы запечатлеть процесс движения по этапам.

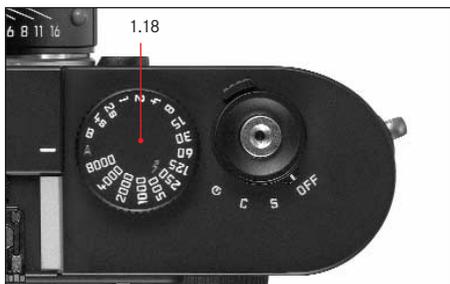
Выполнение серийных снимков отличается от выполнения одиночных снимков методом нажатия на спусковую кнопку (1.20): пока Вы удерживаете спусковую кнопку полностью нажатой (и ёмкости карты памяти достаточно), будет выполняться серийная съёмка. Но если Вы быстро нажмёте на спусковую кнопку, то сделаете тем самым одиночный снимок.

Можно делать максимум 2 снимка в секунду и до 10 снимков подряд. Для получения точной информации о возможном количестве снимков изучите, пожалуйста, таблицу на стр. 29.

Полезная информация:

Не зависимо от того, сколько снимков было сделано в рамках одной серии, благодаря функциям PLAY (см. стр. 20) и Auto Review (5.1.10, см. стр. 21) сначала всегда будет показан последний снимок.

Колёсико регулировки выдержки



Размер и расположение колёсика регулировки выдержки (1.18) на фотоаппарате LEICA M8 оптимальны с точки зрения эргономичности: с одной стороны им удобно управлять даже когда смотришь в объектив фотокамеры, с другой стороны оно хорошо защищено от случайного смещения.

Поэтому направление его вращения (как и кольца диафрагмы объектива) соответствует индикации экспонометра в видоискателе в режиме ручной регулировки: если, например, загорится треугольный светодиод слева, то вращать нужно в направлении стрелки, то есть направо, чтобы выбрать необходимую более длительную выдержку.

С помощью колёсика регулировки выдержки на фотоаппарате LEICA M8 можно выбрать оба режима экспозиции:

- режим автоматического определения выдержки, переместив колёсико в отмеченное красным цветом положение А,
- ручной режим, выбрав одно из значений автоматической выдержки от $\frac{1}{8000}$ сек. до 4 сек., (промежуточные значения с шагом в $\frac{1}{2}$ также возможны)

а также

- отмеченное специальным символом ⚡ наименьшее время синхронизации $\frac{1}{250}$ сек. для режима вспышки и
- положение В для длительной выдержки. При установке в положение В затвор остается открытым до тех пор, пока будет нажата и удерживаться в этом положении спусковая кнопка

В режиме автоматического определения выдержки экспозиция будет регулироваться автоматически и плавно, а именно с выдержкой в диапазоне от $\frac{1}{8000}$ сек. до 32 сек.

Колёсико регулировки выдержки на фотоаппарате LEICA M8 вращается без упора, то есть его можно вращать в любом направлении, в каком бы положении он не находился. Не смотря на это, колёсико фиксируется во всех положениях и промежуточных значениях, которые выгравированы на корпусе. Промежуточные положения за исключением фиксированных положений не должны использоваться.

Полезная информация:

- Как описывалось в разделе о настройках ISO на стр. 32, при установке высокой чувствительности, а особенно на равномерной тёмной поверхности, возникают сильные или слабые шумы изображения.
- Для уменьшения вероятности возникновения такого негативного явления фотоаппарат LEICA M8 после съёмки с длительной выдержкой (начиная примерно с $\frac{1}{30}$ сек., в зависимости от других настроек меню может отличаться) самостоятельно делает еще один «черновой снимок» (затвор закрыт). Измеренный во время такой параллельной съёмки шум «вычитается» на основании имеющегося набора данных исходного снимка. Это дублирование времени «экспозиции» должно учитываться при длительной экспозиции. При этом фотоаппарат нельзя выключать. При выдержке от 2 сек. на дисплее появится сообщение **Noise reduction in progress 12s***
- Если функция В используется вместе с автоспуском (см. стр. 52), то спусковую кнопку не нужно удерживать в нажатом состоянии; затвор будет открыт до тех пор, пока спусковая кнопка не будет нажата второй раз (соответствует функции Т).

Для получения детальной информации о том, как правильно выполнять настройку экспозиции, прочтите раздел: «Определение экспозиции», начиная со стр. 37.

* Указанное время приведено в качестве примера

Дисплей

Фотоаппарат LEICA M8 оснащен большим 2,5" жидкокристаллическим цветным монитором (1.33). Он предназначен для просмотра сделанных снимков на карте памяти и воспроизводит целое поле изображения, а также выбранные данные и информацию (см. «Индикация / На дисплее», стр. 11 и «Индикация съёмочных данных», на этой же странице).

Полезная информация:

в конструкции большинства моделей цифровых системных фотокамер в отличие от цифровых компактных фотокамер используются датчики, которые не могут показывать предварительное изображение, так как данные в таких фотоаппаратах могут считываться только по принципу снимок за снимком, а не в постоянном режиме. Поэтому изображение на дисплее доступно только в режиме воспроизведения (см. стр. 47), который необходимо активировать с помощью кнопки **PLAY** (1.27), а при включенной функции **Auto Review** (см. стр. 21) он активируется автоматически.

Чтобы при стандартных настройках просмотр проходил в нормальном режиме, будет отображаться только такая информация (то есть если с помощью кнопки **INFO** (см. стр. 11) не вызывается дополнительная информация):

1. в верхней строке только номер изображения (4.1.2) или
2. если снимки имеют защиту от удаления (см. стр. 50), то ещё и символ (4.1.1, ) ,
3. при увеличенном или смещённом от центра воспроизведении будет дополнительно присутствовать символ (4.1.3, ) , который демонстрирует положение и размер отображаемого фрагмента.

Регулировка яркости

Регулировка яркости изображения на дисплее осуществляется через меню управления и имеет пять ступеней регулировки, таким образом, Вы можете отрегулировать её в соответствии с обстановкой, то есть условиями освещения.

Настройка функций

1. В главном меню (см. стр. 12/25) выберите **Monitor brightness** (5.1.7), а
2. в подменю одну из пяти ступеней регулировки (**Low, Medium low, Standard, Medium high, High**).

Индикация съёмочных данных

При нажатии на кнопку **INFO** (1.23) Вы можете просмотреть ряд дополнительных съёмочных данных (см. стр. 11), которые будут отображаться вместе с уменьшенным снимком.

С помощью меню (**Histogram**, 5.1.8, см. стр. 12/25) Вы можете выбрать различные варианты гистограммы (см. следующий раздел).

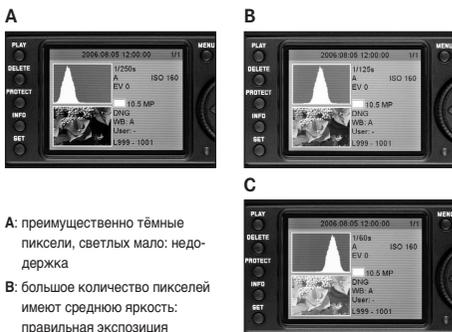
Гистограмма

Гистограмма (4.2.2) предоставляет информацию о распределении освещённости на снимке. При этом горизонтальная ось соответствует степени светлоты от черного тона (слева), светлее серого и к белому тону (справа). Вертикальная ось соответствует количеству пикселей при текущей освещенности. Благодаря такой форме представления, наряду с полученным впечатлением от изображения можно быстро и легко оценить настройку экспозиции, после того как снимок был сделан.

В фотоаппарате LEICA M8 существует четыре варианта гистограммы: с учётом средневзвешенной яркости или 3 основных цветов красный / зелёный / синий, а также по выбору с или без маркировки (красным) областей, на изображении которых больше не обнаруживается прорисовка, то есть они слишком светлые (**Clipping**).

Полезная информация:

Изображение на гистограмме всегда соотносится с выделенным фрагментом снимка.



A: преимущественно тёмные пиксели, светлых мало: недодержка

B: большое количество пикселей имеют среднюю яркость: правильная экспозиция

C: преимущественно светлые пиксели, тёмных мало: передержка

Настройка функции

1. В главном меню (см. стр. 12/25) выберите Histogram (5.1.8), а
2. в соответствующем подменю выберите нужную функцию: (Stand. w/o Clipping, Stand. w Clipping, RGB w/o Clipping, RGB w Clipping).

Полезная информация:

Гистограмма не доступна в режиме одновременного воспроизведения нескольких уменьшенных снимков (см. стр. 48).

Управление с помощью меню

Многие настройки на фотоаппарате LEICA M8 выполняются с помощью двух не зависящих друг от друга меню (см. стр. 12). Посредством группировки и выделения пунктов меню, которые на практике используются чаще остальных, Вы можете их быстро и легко вызывать или настраивать.

Главное меню

Главное меню, которое состоит из 22 пунктов (5.1.1-22, см. стр. 12), включает в себя основные настройки фотоаппарата, функцию сохранения профилей пользователя, а также некоторые дополнительные функции.

Меню параметров съёмки

В меню параметров съёмки, которое состоит из 6 пунктов (5.2.1-6, см. стр. 12), выполняются основные настройки параметров съёмки, а кроме того можно выбрать сохранённые профили пользователя.

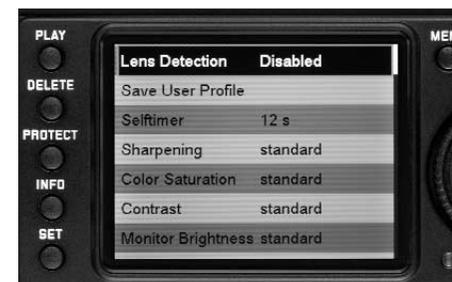
Данные настройки, а также шаги выполнения настроек этих функций можно просматривать только при включённой фотокамере, при этом все действия будут отображаться на дисплее (1.33).

В обоих меню принцип выполнения настроек одинаков, отличается только операция вызова и выхода из меню.

Настройка функций меню

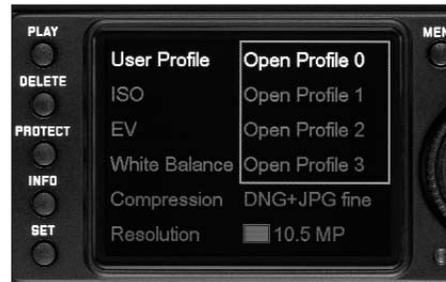
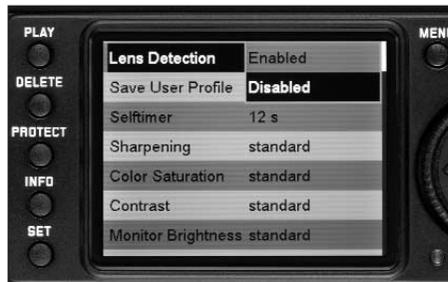
1. Главное меню вызывается с помощью кнопки MENU (1.29), а меню параметров съёмки – с помощью кнопки SET (1.22).

- После того как Вы вызовите одно из меню, в главном меню появятся первые 8 пунктов меню, а в меню параметров съёмки будут отображены все. Активный в данный момент пункт меню всегда будет на чёрном фоне и обрамлен в красную рамку. Справа в отдельной строчке будет указана текущая настройка функции.



Полезная информация:

- Доступ в меню параметров съёмки возможен только из режима съёмки (см. стр. 20).
 - Доступ к главному меню не возможен если активированы функции DELETE или PROTECT (см. стр. 12/25).
2. Необходимый пункт меню Вы можете выбрать, вращая колёсико для регулировки (1.30), так и с помощью верхней/нижней крестообразной кнопки (1.31).



3. Для того чтобы выполнить настройку функции нажмите сначала (или ещё раз, если Вы находитесь в меню параметров съёмки) на кнопку SET.
- Справа рядом с пунктом меню появится соответствующее многострочное подменю, обрамленное в красную рамку. Выбранный пункт будет отмечен светлым оттенком данного цвета.
4. Необходимую опцию функции Вы можете выбрать, снова вращая колёсико для регулировки или с помощью верхней/нижней крестообразной кнопки.
5. Сохраните сделанную настройку, повторно нажав на кнопку SET.
- Справа в отдельной строке меню будет указана заданная настройка функции.

6. Из главного меню Вы выйдете, повторно нажав на кнопку MENU, а из меню параметров съёмки, а. нажав на спусковую кнопку (1.20 – если Вы хотите перейти в режим съёмки) или б. нажав на кнопку PLAY (1.27 – для перехода в режим воспроизведения).

Полезная информация:

- В главном меню, для того чтобы выйти из подменю без сохранения выполненных в нем настроек, необходимо нажать на кнопку MENU.
- Нажав на спусковую кнопку (1.20) Вы можете в любое время выйти из обоих меню, тем самым Вы переключитесь в режим съёмки, а нажав на кнопку PLAY (1.27) – в режим воспроизведения (см. «Выбор режимов съёмки и воспроизведения», стр. 20).

Такие пункты меню как, например Date (5.1.17) и Time (5.1.18), а также функция компенсации баланса белого (White Balance, 5.2.3), требуют дополнительных настроек. Соответствующие комментарии, а также подробное описание других функций, которые предлагает меню, Вы найдете в специальных разделах.

Предварительные настройки

Основные настройки фотокамеры

Язык меню

По умолчанию язык меню - английский, то есть все пункты меню первоначально будут отображаться на английском языке. Меню может также отображаться и на немецком, французском, испанском, итальянском, японском или китайском языке.

Полезная информация:

В данном руководстве по эксплуатации все функции и вся индикация меню приводятся на языке инструкции (если имеется), но на иллюстрациях пункты меню изображаются на английском языке.

Настройка функции

1. В главном меню (см. стр. 12/25) выберите **Language** (5.1.20), а
2. в соответствующем подменю выберите нужный язык.
 - Теперь вся языковая информация будет изменена с учётом только нескольких исключений (обозначения кнопок, специальные термины).

Дата и время

Для настройки даты и времени имеются специальные пункты меню.

Дата

Существует 3 варианта последовательности отображения даты.

Настройка

1. В главном меню (см. стр. 12/25) выберите **Date** (5.1.17) и
2. вызовите подменю. Оно состоит из 2 пунктов **Setting** и **Sequence**.
3. Выберите **Setting**.
 - Появится следующее подменю с группами цифр для обозначения года, месяца и дня, при этом выбранная, то есть настраиваемая группа будет отображаться на чёрном фоне в красной рамке.
4. Числовые данные устанавливаются с помощью колёсика регулировки (1.30) или верхней и нижней крестообразной кнопки (1.31); с помощью верхней и нижней крестообразной кнопки осуществляется переход между группами цифр.

Полезная информация:

- Использование колёсика регулировки зачастую является не только удобным способом настройки, но и весьма быстрым.
 - При нажатии на кнопку **MENU** (1.29) Вы всегда можете вернуться в главное меню, при этом, однако, выполненные в других подменю настройки не будут сохранены.
5. После того как все 3 значения будут установлены, подтвердите их и сохраните, для этого нажмите на кнопку **SET** (1.22).
 - Снова появится список пунктов меню.
 6. Теперь чтобы изменить тип отображения даты выберите в подменю пункт **Sequence**.
 - При этом появятся 3 возможных варианта последовательности отображения даты: **Day/Month/Year**, **Month/Day/Year** и **Year/Month/Day**.
 7. Выбор и подтверждение данных выполняются также как и в пунктах 3 и 4.

Полезная информация:

даже если аккумулятор не используется или он полностью разряжен, настройки даты и времени будут сохранены примерно на 3 месяца благодаря встроенной буферной батарее (см. раздел «Индикаторы степени заряженности аккумуляторной батареи» стр. 16). По истечении этого срока необходимо заново выполнить настройку даты и времени, как это было описано выше.

Время

Время может отображаться в 24- или 12-часовом формате.

Настройка

Настройка как обеих групп цифр, так и способа отображения, выполняется в пункте меню **Time** (5.1.18) в подменю **Setting** и **View**, принцип выполнения настройки такой же, как и при настройке даты (**Date**), описанной в предыдущем разделе.

Автоматическое выключение

Эта функция позволяет настроить автоматическое выключение фотоаппарата LEICA M8 по истечении предварительно заданного времени. Такое состояние работы фотоаппарата соответствует положению **OFF** (1.19, см. стр. 20) главного выключателя.

Решите

- a. нужно ли активировать эту функцию или нет, если да, то
- b. необходимо указать время, по истечении которого фотоаппарат будет выключен.

Таким образом, Вы можете оптимально настроить фотоаппарат с учётом особенности Вашей работы с ним и тем самым существенно продлите срок службы аккумулятора.

Настройка функции

1. В главном меню (см. стр. 12/25) выберите пункт **Auto Power Off** (5.1.11), а
2. в нем нужную функцию.

2. Полезная информация:

Даже если фотоаппарат находится в режиме ожидания, то есть индикаторы погасли через 12 сек., или он был выключен при активации функции **Auto Power Off**, его можно включить в любое время, нажав на спусковую кнопку (1.20).

Сигналы при нажатии кнопок и тональные сигналы

Возможности фотоаппарата LEICA M8 позволяют Вам решить, будут ли выполняемые Вами настройки, а также предупреждающие сообщения и работа некоторых функций сопровождаться звуковыми сигналами (существует два режима громкости звука), или работа фотоаппарата должно происходить бесшумно.

В качестве сигнала квитирования используются звуки «Клик» и «Пип», которые могут включаться для подтверждения нажатия кнопок, а также для оповещения о том, что на карте памяти нет свободного места.

Полезная информация:

По умолчанию тональные сигналы выключены.

Настройка функций

1. В главном меню (см. стр. 12/25) выберите **Acoustic Signal** (5.1.19) и
2. вызовите соответствующее подменю (см. стр. 26). Оно состоит из 3 пунктов: **Volume**, **Key Click** и **Attention SD card full**.
3. Выберите пункт **Volume**, при этом
 - появится следующее подменю с 3 вариантами настройки: **Off** (сигналы выключены), **High** (громко) и **Low** (тихо).
4. в этом подменю выберите нужную настройку. После подтверждения выбранной настройки на дисплее снова появится начальное изображение
5. В двух оставшихся подменю укажите должна ли работа соответствующих функций сопровождаться звуковыми сигналами или нет.

Основные настройки параметров съёмки

Разрешение

Запись графических данных может быть выполнена с разным набором (4 варианта) пикселей (точек изображения), то есть с разным разрешением. Это позволяет точно настроить фотоаппарат для поставленной задачи с учётом ёмкости используемой карты памяти. На карте памяти можно сохранить меньше снимков с высоким разрешением (равносильно большому набору данных), которые можно использовать, например, для печати фотографий высокого качества, чем снимков с низким разрешением, которые можно отправлять по электронной почте или размещать в Интернете.

Полезная информация:

сохранение необработанных данных (DNG, см. следующий раздел) возможно только при фотографировании с высоким разрешением.

Полезная информация:

данные, указанные в таблице приведены с учётом не изменяющихся настроек и при использовании карты памяти с объёмом 1 Гб. Если изменить разрешение и/или степень сжатия, то автоматически будет показано другое число кадров.

Возможные варианты разрешения с указанием на количество снимков

Степень сжатия/ Формат файла Разрешение	DNG	JPG fine (низкая степень сжатия) ¹	JPG basic (обычная степень сжатия)	DNG+ JPG fine ¹	DNG+ JPG basic ¹
■ (10 MP)	93	276	386	70	75
■ (6 MP)	–	491	687	78	82
■ (2,5 MP)	–	>1000	>1000	86	88
■ (1 MP)	–	>1000	>1000	90	91

¹ Средние значения, в зависимости от объектов съёмки могут сильно отклоняться.

Настройка функции

- В меню параметров съёмки (см. стр. 12/25) выберите **Resolution** (5.2.5), а
- в соответствующем подменю выберите нужное разрешение.

Степень сжатия / формат файла

Графические данные можно записать в разных форматах по выбору

- со степенью сжатия **JPG fine** или **JPG basic**, или
- в формате **DNG**, или
- комбинируя одну из степеней сжатия и формат **DNG**, то есть для каждого снимка всегда имеется два файла. При этом для файла в формате **JPG** всегда будет применяться заданное разрешение.

С одной стороны это позволяет точно настроить фотоаппарат для поставленной задачи с учётом ёмкости используемой карты памяти, с другой стороны обеспечить надлежащую надёжность и удобство работы.

Настройка функции

- В меню параметров съёмки (см. стр. 12/25) выберите **Compression** (5.2.4), а
- в соответствующем подменю выберите нужную степень сжатия / комбинацию.

Полезная информация:

- Для сохранения несжатых вообще необработанных снимков используется стандартный формат DNG (Digital Negative).
- При сохранении необработанных данных в формате DNG разрешение будет автоматически и не зависимо от выполненных настроек (для формата JPEG) переключено на  (10MP), (см. предыдущий раздел).
- При одновременном сохранении графических данных в формате DNG и JPG формат JPEG будет использовать имеющиеся настройки разрешения, а это значит, что оба файла будут иметь совершенно разное разрешение.
- При высокой степени сжатия, например JPG basic некоторые мелкие детали на объекте могут быть утеряны или переданы в искажённом виде (искусственные помехи; например «появление лесенки» на скошенных краях).
- Отображаемое на дисплее количество свободных кадров не обязательно будет меняться, после того как был сделан снимок. Это зависит от объекта съёмки: слишком мелкие детали способствуют образованию большого набора данных на файлах формата JPEG, а при фотографировании объектов с однородной поверхностью получается небольшой набор данных. Данные в таблице приводятся с учётом среднего размера файла при заданном разрешении. В зависимости от сюжета кадра и степени сжатия размер файлов, как правило, получается меньше, так что оставшаяся ёмкость карты памяти увеличивается и отличается от той, что была вычислена и показана раньше.
- Для получения более детальной информации о возможных значениях для степени сжатия с указанием на количество снимков изучите, пожалуйста, таблицу из предыдущего раздела.

Компенсация баланса белого

В цифровой фотографии функция компенсации баланса белого обеспечивает нейтральную цветопередачу при любом освещении. Это становится возможным благодаря тому, что в фотоаппарате LEICA M8 заранее можно указать какие цвета необходимо воспроизводить как белые. Фотоаппарат LEICA M8 позволяет выбрать одну из девяти разных настроек:

- **A** – автоматическое управление, благодаря которому в большинстве случаев получаются нейтральные результаты,
- шесть предустановок для источника света, при котором чаще всего делают снимки
 -  например, для съёмки в помещении с (преобладающим) освещением лампами накаливания
 -  например, для съёмки в помещении с (преобладающим) освещением от люминесцентных ламп
 -  например, для натуральных съёмок при солнечном свете,
 -  например, для съёмки с (преобладающим) освещением от электронных фотовспышек,
 -  например, для натуральных съёмок при пасмурной погоде,
 -  например, для натуральных съёмок с главным сюжетом в тени,
-  для ручной регулировки путём выполнения измерений и
- **Kelvin setting**¹ – для установки величины цветовой температуры.

¹ Цветовая температура, как правило, указывается в кельвинах.

Полезная информация:

При использовании импульсных ламп-вспышек, которые имеют технические характеристики System-Camera-Adaption (SCA) системы 3000, а также адаптер SCA-3502 (начиная с версии 4), для правильной цветопередачи функцию компенсации баланса белого можно переключить в автоматический режим (A). Если используются другие, не разработанные специально для фотоаппарата LEICA M8 фотовспышки, которые не могут переключать фотоаппарат в автоматический режим компенсации баланса белого, то должна использоваться настройка .

Настройка функции**Автоматический режим или одной из предустановок**

- 1 В меню параметров съёмки (см. стр. 12/25) выберите **White Balance** (5.2.3), а
2. в соответствующем подменю выберите нужную функцию.

Точная установка цветовой температуры

Вы можете выбрать величины между 2000 и 13100 (K'), то есть (от 2000 до 5000K с шагом в 100 ед., от 5000 до 8000K с шагом в 200 ед. и от 8000 до 13100K с шагом в 300 ед.). В Вашем распоряжении имеется широкий диапазон, который обычно покрывает возникающие цветовые температуры, и в пределах которого Вы можете выполнить очень точное согласование цветопередачи с имеющимся цветом освещения и/или с учётом Ваших личных представлений.

1. В меню параметров съёмки (см. стр. 12/25) выберите **White Balance** (5.2.3), а
2. в соответствующем подменю опцию **Kelvin setting**.
3. С помощью колёсика регулировки (1.30) или верхней/нижней крестообразной кнопки (1.31) нужное значение и
4. подтвердите выполненную настройку, повторно нажав на кнопку SET.

Ручная регулировка путём выполнения измерений

1. В меню параметров съёмки (см. стр. 12/25) выберите **White balance** (5.2.3), а
2. в соответствующем подменю опцию **M**.
3. Нажмите кнопку SET (1.22)
 - На дисплее появится сообщение **Attention**
Point the camera at a white surface and release the shutter.
4. Чтобы выполнить настройку необходимо сделать снимок, во время выполнения которого направьте фотокамеру на белый или нейтрально-серый объект.
 - На дисплее вместо списка меню появится сделанный снимок, а на нем сообщение **WB is set**.
Если экспозиция признана неправильной или визированный объект не является нейтральным, то появится сообщение **Bad exposure**, или **WB not set**. В таком случае Вам нужно повторить шаг 2 с исправленной настройкой экспозиции и нейтральным объектом.

Определённое таким способом значение будет сохранено до тех пор, то есть будет применяться для всех последующих снимков, пока Вы не выполните другое измерение или не выберите другую настройку компенсации баланса белого.

Полезная информация:

Сохранённое значение компенсации баланса белого, определённое путём выполнения измерений, можно также вызвать и после того, как было выполнено временное переключение на другую настройку компенсации баланса белого, для этого необходимо повторить шаги 1–3 и (вместо шага 4) нажать на кнопку SET.

Чувствительность ISO

В традиционной фотографии светочувствительность используемой фотоплёнки определяется выбором соответствующей величины ISO. Фотоплёнка с высокой светочувствительностью (при одинаковом освещении) позволяет фотографировать с короткой выдержкой и/или маленькой диафрагмой, и наоборот.

Установка величины ISO (пять настроек) на фотоаппарате LEICA M8 позволяет выполнить надлежащую настройку параметров выдержки и диафрагмы вручную с учётом обстановки.

Оптимального качества воспроизведения можно добиться при установке самой низкой величины ISO 160. Следствием установки высокой чувствительности ISO 320, 640, 1250 и 2500 являются значительные «шумы изображения». Этот эффект можно сравнить с «зернистостью» высокочувствительных фотоплёнок.

Настройка функции

1. В меню параметров съёмки (см. стр. 12/25) выберите ISO (5.2.1), a
2. в соответствующем подменю выберите нужную чувствительность.

Свойства изображения / контрастность, резкость, насыщенность цвета

Одним из многих преимуществ электронной записи изображения в отличие от традиционной записи состоит в том, что основные свойства изображения можно легко изменить. Для этого существуют разные программы для обработки изображения готовых снимков на компьютере, но с помощью фотоаппарата LEICA M8 Вы можете выполнить корректировку трёх основных свойств изображения, перед тем как делать снимок:

- Контрастность, то есть различие между светлыми и тёмными участками, определяет каким будет изображение: «вялым» или «сочным». Таки образом, контрастность можно регулировать путём увеличения или уменьшения этой разницы, то есть посредством более светлой передачи светлых участков и, соответственно, более тёмной передачи тёмных участков.
- Резкость изображения, зависящая от правильной регулировки расстояния (по меньшей мере, до главного объекта), является одним из условий получения удачного снимка. Резкость изображения сильно зависит также и от резкости контуров, то есть от того, насколько мала светлая/тёмная область перехода на краях изображения. Таким образом, увеличивая или уменьшая эти области можно регулировать глубину резкости.
- С помощью насыщенности цвета определяют, как будут выглядеть цвета на изображении: «бледными» и пастельными или «резкими» и пестрыми. Выбирая условия освещения и погоды (пасмурно / ясно) для последующей съёмки, можно влиять на качество передачи изображения.

Все три параметра изображения настраиваются (не зависимо друг от друга) в меню управления с помощью пятиступенчатой регулировки, что позволяет Вам оптимально отрегулировать их в соответствии с обстановкой, то есть условиями освещения. В случае Color Saturation в качестве шестого варианта выбрать Black+White.

Полезная информация:

Если был выбран формат файла DNG, то эти настройки не будут иметь эффекта, так как графические данные в этом случае будут сохранены в своём натуральном виде (корректировку изображения следует выполнить на компьютере).

Настройка функций

1. В главном меню (см. стр. 12/25) выберите Sharpening (5.1.4), Color Saturation (5.1.5) или Contrast (5.1.6), a
2. в соответствующем подменю одну из пяти ступеней регулировки (Low, Medium low, Standard, Medium high, High).

Рабочее цветовое пространство

Цифровые файлы-изображения находят сейчас большое применение, поэтому требования к цветопередаче также носят разный характер. По этой причине были разработаны разные цветовые пространства, как например стандарт RGB (красный/зелёный/синий), которого достаточно для того, чтобы напечатать простые фотографии. Если к обработке изображения предъявляются более высокие требования, прибегая к специальным программам, например для корректировки цветов, используют Adobe® RGB. Часто перед печатью снимков профессионалы используют цветовое пространство ECI. В фотоаппарате LEICA M8 предусмотрена настройка одного из трёх цветовых пространств, а именно sRGB, Adobe RGB или ECI RGB.

Полезная информация:

при использовании ECI RGB изображение цветов на дисплее будет бледнее, чем в действительности, то есть при печати снимков цвета будут выглядеть бледнее.

Настройка функции

1. В главном меню (см. стр. 12/25) выберите **Color Management** (5.1.14), а
2. в соответствующем подменю выберите нужную функцию.

Полезная информация:

- Если Ваши снимки будут печататься в больших или маленьких лабораториях, или будут переданы для размещения в Интернете, то в таком случае всегда выберите настройку sRGB.
- Установка на Adobe RGB / ECI RGB рекомендуется для профессиональной обработки изображения в рабочей среде при полной калибровке цвета.

Как правильно держать фотокамеру



Чтобы получить чёткие несмазанные снимки необходимо удерживать фотокамеру спокойно и в удобном положении. Надёжного «трёхточечного положения» фотоаппарата LEICA M8 в Ваших руках можно добиться, если взять его в правую руку, при этом указательный палец положить на спусковую кнопку, а большой палец под ней на задней стороне корпуса, чтобы обеспечить равновесие. В то же время левая рука поддерживает фотоаппарат за объектив снизу, чтобы можно было быстро отрегулировать фокус, или за другую сторону фотоаппарата. Прикладывание фотоаппарата ко лбу и щеке, если смотреть в видоискатель, обеспечивает дополнительную фиксацию. При вертикальной фотосъёмке поверните фотоаппарат налево. При этом положение рук может быть такое, как и при горизонтальной фотосъёмке. Его можно повернуть и направо, но в этом случае нажать на спусковую кнопку лучше всего большим пальцем.



Полезная информация:

- Для обеспечения ещё более надёжного удерживания фотоаппарата рекомендуется использовать специальную ручку, благодаря которой можно переносить фотоаппарат в одной руке (№ заказа 14 471 чёрная, 14 472 серебристая).
- Фотоаппарат LEICA M8 оснащён специальным датчиком, который во время съёмки регистрирует положение фотоаппарата: горизонтальное или вертикальное (оба положения). Во время просмотра снимков на компьютере (не на дисплее фотоаппарата!) с помощью специальной программы это позволяет отображать снимки всегда в вертикальном положении.

Оптический видоискатель со светящейся рамкой

Фотоаппарат LEICA M8 имеет оптический видоискатель со светящейся рамкой, который является не только высококачественным видоискателем, способным передавать насыщенное и яркое изображение, но и очень точным дальномером, который соединён с объективом. Этот видоискатель имеет коэффициент увеличения равный 0,68x. При использовании объективов с фокусным расстоянием* 24, 28 (Elmarit 28мм, начиная с серийного номера 2 411 001), 35, 50, 75 и 90мм автоматически включаются соответствующие светящиеся рамки в комбинациях 24+35мм, 28+90мм, 50+75мм.

Размер светящихся рамок согласовывается с исходным форматом фотоаппарата LEICA M8 и соответствует размеру датчика 18x27мм при наименьшем фокусном расстоянии. При большом расстоянии фотоаппарат захватывает больше изображения, чем показано внутри светящейся рамки.

Светящиеся рамки связаны с регулировкой фокусного расстояния таким образом, что параллакс (смещение внутри объектива) и ось видоискателя автоматически уравновешиваются и тем самым при фокусном расстоянии от 0,7 до ∞ изображение в светящейся рамке и изображение на снимке совпадают.

В центре изображения видоискателя находится поле дальномера, которое выглядит светлей, чем поле изображения. Все объективы Leica M с фокусным расстоянием 16-135мм при установке на фотоаппарат LEICA M8 соединяются с дальномером. Если экспонометр включен, то внизу изображения видоискателя появятся светодиодные индикаторы экспонометра или фотовспышки.

Более подробные инструкции о том, как выполнять измерения фокусного расстояния и освещения, а также о режиме фотографирования со вспышкой Вы найдете в соответствующих разделах на страницах 36/37/42.

Полезная информация:

По этой причине при фотографировании с большим фокусным расстоянием, при котором отображается светящаяся рамка (90 мм, см. выше), например, с помощью 135 мм моделей, поле изображения (и без того весьма маленькое) таких объективов в видоискателе фотоаппарата может «определяться» с очень большой погрешностью.

Переключатель поля изображения

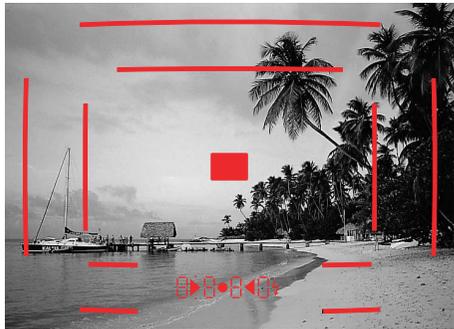
Переключатель поля изображения (1.8) расширяет возможности видоискателя фотокамеры LEICA M8. С помощью этого встроенного универсального видоискателя Вы всегда можете включать те изображения, которые не попадают в объектив. Вы сразу увидите, как будет выглядеть снимаемый объект, если установить другое фокусное расстояние (с учётом того, что с художественной точки зрения так будет лучше).

Если выдвинуть рычажок, то есть повернуть от объектива, то появятся границы изображения для фокусного расстояния* 24 и 35мм.

Если установить рычажок в вертикальном среднем положении, то появятся границы изображения для фокусного расстояния* 50 и 75мм.

Если повернуть рычажок вовнутрь, то есть к объективу, то появятся границы изображения для фокусного расстояния* 90мм.

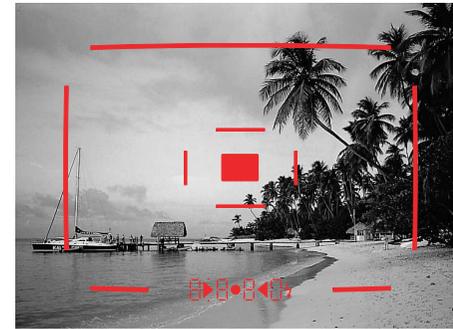
* см. раздел «Коэффициент увеличения», стр. 19



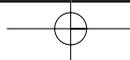
35 mm + 135 mm



50 mm + 75 mm



28 mm + 90 mm



Измерение фокусного расстояния

Благодаря обширной базе измерений дальномера фотоаппарата LEICA M8 можно выполнять очень точные настройки. Это особенно заметно при использовании широкоугольных объективов с относительно большой глубиной резкости.

Механическая база измерений (Расстояние оптических осей окошка видоискателя и окошка дальномера)	x Увеличение видоискателя	= Эффективная база измерений
69,25 мм	x 0,68	= прим. 47,1 мм

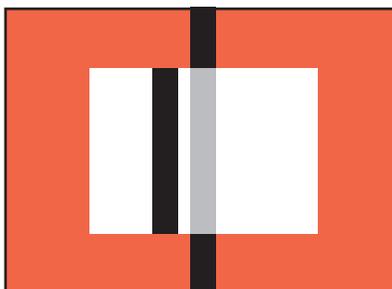
В центре изображения видоискателя виден светлый чётко ограниченный четырёхугольник – это и есть область измерения дальномера. Если Вы будете удерживать большое окошко видоискателя (1.6) в таком положении, то будут видимы только включённые световые рамки и их область измерения. Резкость может быть настроена только при использовании метода смешивания или раздвоения изображения:

Метод смешивания изображения (двойное изображение)

Например, при портретной съёмке: направить фотоаппарат на объект съёмки и вращать кольцо регулировки фокусного расстояния до тех пор, пока контуры области измерения не совпадут. После этого запечатлеть объект.



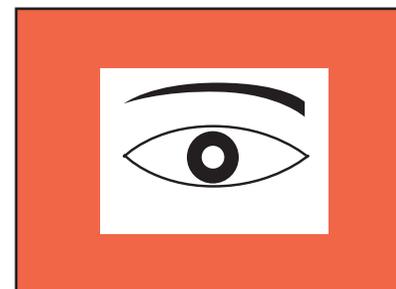
Двойной контур = нерезкое изображение



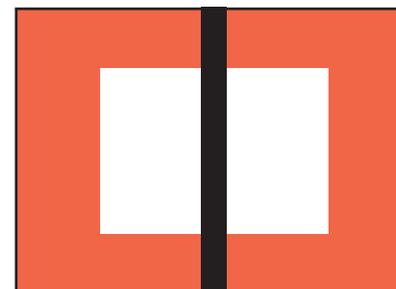
Прерванная линия = нерезкое изображение

Метод раздвоения изображения

Например, при архитектурной съёмке: зафиксировать вертикальную или другую чётко выраженную вертикальную линию на области измерения дальномера и вращать кольцо регулировки фокусного расстояния до тех пор, пока контуры краёв или линий на границе поля измерения перестанут казаться раздвоенными. После этого запечатлеть объект.



Совпадение контуров = резкое изображение



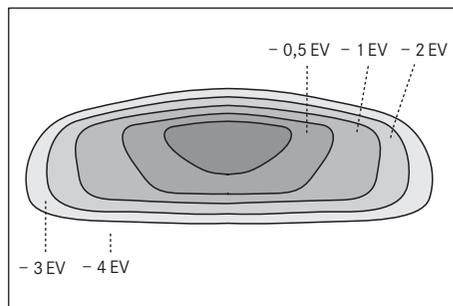
Сплошная линия = резкое изображение

На практике эти два метода регулировки редко используются по отдельности, лучше всего их комбинировать.



Определение экспозиции

В фотоаппарате LEICA M8 определение экспозиции для окружающего света происходит через объектив при рабочей диафрагме с широко раскрытым средним зрачком. При этом во время первой стадии срабатывания затвора отражаемый от светлого лепестка затвора свет улавливается фотодиодом и измеряется. Этот кремневый фотодиод с собирающей линзой установлен внутри по центру основания фотоаппарата.



Подходящие для правильной экспозиции комбинации выдержки и диафрагмы указываются индикаторами видоискателя, то есть определяются с их помощью. При использовании функции автоматического определения выдержки диафрагма устанавливается вручную, а соответствующая ей выдержка наоборот автоматически. В этом режиме цифровой светодиодный индикатор сообщает о получившейся выдержке (например. 10000)

В режиме ручной установки обеих величин для корректировки экспозиции используются световые веса (▶◀), которые состоят из трёх красных светодиодов. Если настройка была выполнена правильно, то будет светиться только круглый светодиод, расположенный по центру.

Включение / выключение экспонометра

Экспонометр включается лёгким нажатием на спусковую кнопку (1.20) до первой фазы нажатия, при условии, что фотоаппарат включён с помощью главного выключателя (1.19), а колёсико регулировки выдержки (1.18) не стоит в положении В.

О готовности экспонометра к выполнению измерений сообщается путём непрерывного свечения одного из индикаторов на видоискателе:

- при использовании функции автоматического определения выдержки посредством цифровой светодиодной индикации выдержки,
- а при настройке вручную с помощью одного из двух треугольных светодиодов, а иногда и вместе с круглым светодиодом.

Если отпустить спусковую кнопку, не активируя затвор, экспонометр остается включённым ещё примерно 12 сек. и при этом будет(-ут) также светиться соответствующий(-е) светодиод(-ы).

Если колёсико регулировки выдержки стоит в положении В, то экспонометр будет выключен.

Полезная информация:

- Если индикаторы погасли, то фотоаппарат находится в режиме «Stand-by».
- При неярком освещении, то есть в предельном диапазоне экспонометра, может пройти около 0,2 сек., прежде чем загорятся светодиоды.
- Если в режиме автоматического определения выдержки правильная настройка экспозиции при имеющейся выдержке не возможна, то в качестве предупреждения будет мигать индикатор выдержки (более подробно об этом рассказывается в разделе «Автоматическое определение выдержки» на стр. 38).
- Если диапазон измерений экспонометра в режиме ручной настройки и при очень низкой яркости уменьшается, то в качестве предупреждения будет мигать треугольный светодиод слева. В режиме автоматического определения выдержки будет показана величина выдержки. Если выдержка меньше самого большого значения 32 сек., также будет мигать этот индикатор.
- Если фотоаппарат не используется долгое время или хранится в специальной сумке, его всегда необходимо выключать с помощью главного выключателя. Таким образом, прекращается подача тока, которая осуществляется в режиме Stand-by после того как экспонометр был автоматически выключен и погасли все индикаторы. Таким способом предотвращается также случайное нажатие на спусковую кнопку.



Режимы экспозиции

Фотоаппарат LEICA M8 имеет два режима экспозиции: автоматическое определение выдержки или настройка вручную. Таким образом, в зависимости от фотографируемого объекта, ситуации и личных предпочтений можно выбрать между быстрым и удобным режимом и способом где нужно самостоятельно определить выдержку и диафрагму.

Автоматическое определение выдержки

Если колёсико регулировки выдержки (1.18) стоит в положении A, то электроника фотоаппарата настраивает выдержку автоматически и плавно в диапазоне от $\frac{1}{8000}$ сек. до 32 сек. в соответствии с установленной чувствительностью, измеренной освещённостью и диафрагмой, выбранной вручную.

В видоискателе фотоаппарата определённая выдержка будет показана посредством цифровой индикации с половинным интервалом для обеспечения лучшего просмотра.

После нажатия спусковой кнопки при выдержке более 2 сек. посредством индикации будет показано оставшееся время экспозиции в секундах. Фактическое и плавно регулируемое время экспозиции, тем не менее, может отличаться от времени экспозиции, показываемого с половинным интервалом: если, например, перед тем как нажимать на спусковую кнопку на индикаторе будет показана цифра 16 (самое близкое значение), хотя определённое время экспозиции на самом деле дольше, то после нажатия на спусковую кнопку, обратный отсчет может начинаться также с цифры 19. При предельном соотношении света определение экспозиции может выполняться с расчётом всех параметров выдержки, которые находятся за пределами своего

рабочего диапазона, то есть значение яркости, которые требуют установки короткой экспозиции $\frac{1}{8000}$ сек. или длительной 32 сек. В таких случаях названная минимальная и максимальная выдержка будет всё-таки использоваться, а её значения будут мигать в видоискателе в качестве предупреждений.

Сохранение измеренных значений

Часто из эстетических соображений важные детали объектов фотографирования необходимо расположить вне центра изображения, иногда эти важные элементы объекта слишком светлые или тёмные. Выполнение центрированного измерения фотоаппаратом LEICA M8 охватывает, как описано в разделе «Определение экспозиции» на стр. 37, в основном область в центре изображения и сравнивается со средним уровнем серого.

Задачу с объектами и ситуациями такого рода можно легко решить также с помощью функции автоматического определения выдержки путём сохранения измеренных значений.

Для этого:

1. поворачивая фотоаппарат, направьте видоискатель в первом случае на важный элемент объекта, а во втором случае на другую относительно светлую деталь,
2. и, нажав на спусковую кнопку (1.20) до второй фазы нажатия, выполните измерения и сохраните полученные значения. Пока спусковая кнопка будет удерживаться в этой фазе нажатия, в качестве подтверждения в видоискателе вверху в строке цифр появится маленькая красная точка, а значение выдержки не будет больше меняться при изменённом соотношении освещённости.
3. Удерживая спусковую кнопку, фотоаппарат необходимо повернуть к конечному фрагменту изображения
4. и, заранее определив экспозицию, отпустить её.

Изменение диафрагмы после выполненного сохранения измеренных значений не является причиной для согласования выдержки, это могло бы привести к неправильной экспозиции.

Сохранение значений отменяется, если убрать палец со спусковой кнопки при её удержании в фазе нажатия.



Корректировка экспозиции

Экспонометр градуируется по среднему уровню серого (18% отражения), который соответствует яркости стандартного, то есть обычного объекта фотосъёмки. Если измеряемый элемент фотографируемого объекта не соответствует этим условиям, то можно выполнить корректировку экспозиции.

Особенно когда предполагается сделать несколько снимков подряд, например если по определённым причинам для серийной съёмки специально устанавливается краткая или более чем достаточная экспозиция, то функция корректировки экспозиции в данном случае является очень эффективным приёмом: в отличие от функции сохранения измеренных значений функция корректировки экспозиции остаётся активированной до тех пор, пока она не будет (намеренно) отключена (для получения более детальной информации о сохранении измеренных значений прочтите, пожалуйста, соответствующий раздел на стр. 38).

На фотоаппарате LEICA M8 корректировка экспозиции может выполняться в диапазоне $\pm 3EV$ с интервалом EV в $\frac{1}{3}$ (EV : Exposure Value = значение экспозиции).

Настройка функции

1. В меню параметров съёмки (см. стр. 12/25) выберите **Exp. Comp.** (5.2.2), а
2. в соответствующем подменю выберите нужное значение корректировки.

Полезная информация:

Встроенная в фотоаппарат функция коррекции экспозиции взаимодействует только с имеющимся светом!

Если во время фотосъёмки со вспышкой Вы хотите выполнить коррекцию TTL-измерения экспозиции вспышки (параллельно или инверсно), то Вам необходимо установить её (на фотовспышку) дополнительно! См. также разделы, посвященные фотографированию со вспышкой, начиная со стр. 42.

Пример корректировки с плюсом

При фотографировании очень ярких объектов, как например снега или побережья, экспонометр будет показывать относительно короткое время экспозиции из-за очень большой яркости. Поэтому снег будет передаваться серым, а люди будут выглядеть слишком тёмными: недодержка! Во избежание этого необходимо увеличить время экспозиции или открыть диафрагму, то есть сделать настройку, на пример $+1 \frac{1}{3} EV$.

Пример корректировки с минусом

При фотографировании очень тёмных объектов, которые отражают мало света, экспонометр будет показывать слишком долгое время экспозиции. Чёрный автомобиль будет выглядеть серым: передержка! Время экспозиции необходимо уменьшить, то есть сделать настройку, например $-1EV$.

Ручная регулировка экспозиции

Если настройка экспозиции должна выполняться полностью вручную, то колёсико регулировки выдержки (1.18) должно быть установлено в одном из положений обозначения выдержки, выгравированных на корпусе или на промежуточном значении.

Далее

1. включить экспонометр и,
2. вращая колёсико регулировки выдержки и / или кольцо диафрагмы объектива (в направлении, указываемом светящимися треугольными светодиодами), отрегулировать таким образом, чтобы при этом светился только один круглый светодиод.

Наряду с индикацией необходимого направление вращения колёсика регулировки выдержки и кольца диафрагмы для правильной настройки экспозиции все три светодиода световых весов указывают также состояние недодержки и передержки, а также правильную экспозицию:

- ▶ недодержка в пределах одного деления шкалы диафрагмы; необходимо повернуть вправо
- ▶• недодержка в пределах $\frac{1}{2}$ деления шкалы диафрагмы; необходимо повернуть вправо
- правильная экспозиция
- ◀ передержка в пределах $\frac{1}{2}$ деления шкалы диафрагмы; необходимо повернуть влево
- ◀ передержка в пределах одного деления шкалы диафрагмы; необходимо повернуть влево

Полезная информация:

После нажатия спусковой кнопки при выдержке более 2 сек. посредством индикации будет показано оставшееся время экспозиции в секундах.



Установка в положение В

Благодаря установке в положение В, при котором затвор будет открыт столько, сколько будет удерживаться спусковая кнопка в нажатом положении, возможно выполнить настройку экспозиции любой длительности. Экспонометр при этом остаётся выключенным, после нажатия на спусковую кнопку на цифровом индикаторе видеоскатора будет показано истекшее время экспозиции в секундах.

Полезная информация:

- Длительная экспозиция может послужить причиной слишком сильных шумов изображения.
- Для уменьшения вероятности возникновения такого негативного явления фотоаппарат LEICA M8 после съёмки с длительной выдержкой (начиная примерно с $\frac{1}{30}$ сек., в зависимости от других настроек меню может отличаться) самостоятельно делает еще один «черновой снимок» (затвор закрыт). Измеренный во время такой параллельной съёмки шум «вычитается» на основании имеющегося набора данных исходного снимка.
- Это дублирование времени «экспозиции» должно учитываться при длительной экспозиции.
- Между тем фотоаппарат не должен, например выключаться. При выдержке 2 сек. на дисплее появится сообщение **Noise reduction in progress 12s***.

* Указанное время приведено в качестве примера

Диапазон измерения экспонометра

Диапазон измерения соответствует при комнатной температуре, нормальной влажности воздуха и ISO 160/23 EV от 0 до 20, а также диафрагме 1,0 и 1,2 сек. до диафрагмы 32 и $\frac{1}{1000}$ сек.

Уменьшение диапазона измерения

Если диапазон измерений экспонометра в режиме ручной настройки и при очень низкой яркости уменьшается, то в качестве предупреждения будет мигать треугольный светодиод слева. В режиме автоматического определения выдержки будет показана величина выдержки. Если выдержка меньше самого большого значения 32 сек., также будет мигать этот индикатор. Так как определение экспозиции выполняется с помощью рабочей диафрагмы, то этого состояния можно добиться также путём диафрагмирования объектива. При этом экспонометр остаётся включённым (даже при уменьшенном диапазоне измерения) ещё примерно на 12 сек. после того как спусковая кнопка была отпущена. Если в этом промежутке времени (например, поменяв фрагмент объекта фотосъёмки или открыв диафрагму) условия освещения будут улучшены, то светодиодный индикатор перестанет мигать и будет светиться непрерывно, свидетельствуя о готовности к выполнению измерений.

Диаграмма результатов измерений

Диаграмма результатов измерений относится для обоих режимов экспозиции: автоматическое определение выдержки и настройка вручную. Параметры для диапазона измерения экспонометра находятся с правой стороны диаграммы, а параметры для рабочего диапазона шторного затвора и объективов – с левой стороны. Между ними располагаются значения (EV = Exposure Value) экспозиции. Диапазон измерения экспонометра указан в cd/m^2 (свеча на квадратный метр) в правой части диаграммы. Выше указана настройка чувствительности (SV = Speed Value) в единицах ISO. В левой части диаграммы видны параметры экспозиции в секундах (TV = Time Value). Рабочий диапазон шторного затвора фотоаппарата LEICA M8 имеет символическое обозначение: заштрихованное поле в рядом стоящей колонке. При установке диапазон будет открыт вверх. Слева внизу указаны значения диафрагмы (AV = Aperture Value).



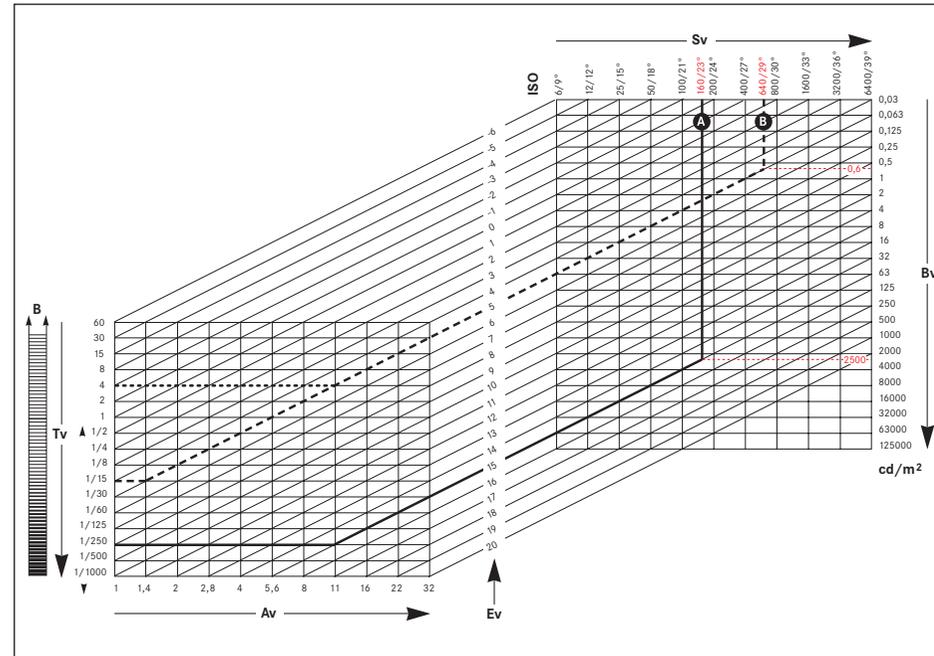
На примере А просматривается связь между чувствительностью, яркостью (освещенностью), временем экспозиции и диафрагмой.

От значения чувствительности (ISO 160/23°) ведет вертикальная линия до точки пересечения горизонтальной линии, которая выражает соответствующую яркость. В этом примере значение 2500cd/m² соответствует освещенности при ярком солнечном свете. Теперь линия идет по диагонали до вертикальной линии, обозначающей установленную диафрагму, а оттуда идет по горизонтали налево к соответствующему обозначению времени экспозиции (1/250 сек.). По направлению диагональной линии можно прочесть также значение экспозиции (EV 15).

На примере В понятно, что при свете свечи и чувствительности ISO 640/29° (0,6cd/m²), например с диафрагмой 1,4 и 1/15 сек., можно фотографировать. Диафрагма 16 на объективе может не использоваться, так как соотносящиеся с ней время экспозиции 8 сек. отсутствует на колёсике регулировки выдержки. Так как с помощью колёсика регулировки выдержки в качестве самого длительного времени экспозиции можно установить только 4 сек., то непосредственное измерение больше не возможно. Расчёт или взятие правильного значения для времени экспозиции, руководствуясь этой диаграммой, является обязательным требованием.

При использовании функции автоматического определения выдержки LEICA M8 выполняет автоматический расчёт выдержки до 32 сек., таким образом, каждое показанное на данном примере значение диафрагмы объектива может быть использовано.

Диаграмма результатов измерений



Общие сведения об измерении освещения при фотографировании со вспышкой и ее управлении



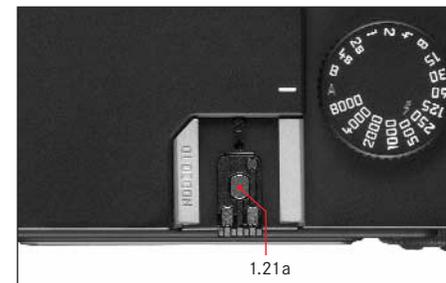
Фотоаппарат LEICA M8 определяет необходимую мощность фотовспышки путём включения одной или нескольких измерительных фотовспышек на доли секунды перед фотосъёмкой. Сразу после этого во время начала экспозиции будет включена основная фотовспышка.

При этом будут учтены все факторы, влияющие на экспозицию (например, съёмочный светофильтр и изменение диафрагмы).

Используемые фотовспышки

Следующие фотовспышки обеспечивают на фотоаппарате LEICA M8 работу всех функций, описанных в данной инструкции:

- Системная фотовспышка LEICA SF 24D (№ заказа 14 444). Из-за своего компактного размера и дизайна, выполненного в стиле самого фотоаппарата, она ещё больше представляет собой оптимальный выбор. Благодаря своей крепко встроенной лапке с соответствующими управляющими и сигнальными контактами, которые предназначены для автоматической передачи целого ряда данных и настроек, фотовспышка очень проста в обращении.
- Фотовспышки, которые имеют технические характеристики System-Camera-Adaption (SCA) системы 3000, снабжаются адаптером SCA-3502/3501¹ и обеспечивают регулировку ведущего числа.



Могут также использоваться и другие, стандартные фотовспышки со стандартной лапкой^{2,3} и положительным центральным контактом, включаемые от центрального контакта (контакт X, 1.21a). Мы рекомендуем использовать современные электронные фотовспышки с тиристорным управлением.

¹ При использовании адаптера SCA-3502 (начиная с версии 4) компенсация баланса белого (см. стр. 30) для правильной цветопередачи может быть переключена в режим Автоматика (A).

² Если используются другие, не разработанные специально для фотоаппарата LEICA M8 фотовспышки, которые не могут переключать фотоаппарат в автоматический режим компенсации баланса белого, то должна использоваться настройка  (см. стр. 30).

³ Установленная на объективе диафрагма должна устанавливаться на фотовспышке вручную.

Крепление фотовспышки



Во время установки фотовспышки необходимо учитывать то обстоятельство, что её лапка должна быть вставлена в башмак фотовспышки (1.21) на фотоаппарате LEICA M8 и закреплена зажимной гайкой (если такая имеется) от случайного выпадения. Это особенно важно для фотовспышек с дополнительными управляющими и сигнальными контактами, потому что изменение их положения в башмаке фотовспышки прерывает нужные контакты и тем самым может послужить причиной появления неисправностей.

Полезная информация:

перед установкой фотоаппарат и фотовспышка должны оставаться в выключенном состоянии.

Режим фотографирования со вспышкой

Фотоаппарат LEICA M8 имеет полностью автоматический, то есть управляемый фотоаппаратом режим фотографирования со вспышкой при использовании перечисленных в предыдущем разделе совместимых фотовспышек; съёмка возможна в обоих режимах экспозиции: автоматическое определение выдержки А и настройка ручную.

Дополнительно в обоих режимах экспозиции может использоваться функция автоматического управления освещением. Чтобы определить компенсированное соотношение света от вспышки и имеющегося освещения, мощность фотовспышки будет уменьшаться при увеличивающейся освещённости до $1\frac{1}{2}$ EV. Если при имеющейся освещенности даже с самым коротким временем синхронизации вспышки ($\frac{1}{250}$ сек.) произошёл эффект пере-держки, то в режиме автоматического определения выдержки фотовспышка не будет срабатывать. В таком случае выдержка будет определяться в соответствии с окружающим освещением, а её значение будет показано в видискателе.

Вследствие этого фотоаппарат LEICA M8 позволяет использовать другую более интересную с художественной точки зрения технику фотосъёмки с использованием фотовспышки как, например синхронизация фотовспышки на второй вместо обычной первой стадии срабатывания затвора и фотографирование со вспышкой с выдержкой больше времени синхронизации $\frac{1}{250}$ сек. Эти функции настраиваются в меню фотоаппарата (более подробную информацию Вы получите при прочтении следующих разделов).

Фотоаппарат LEICA M8 дополнительно передаёт на фотовспышку заданную величину чувствительности. Тем самым фотовспышка может автоматически корректировать параметры своего радиуса действия при условии, что она для этого имеет соответствующие индикаторы и если установленная вручную диафрагма на объективе будет указана и на фотовспышке. Настройку чувствительности нельзя регулировать непосредственно с фотовспышки.

Полезная информация:

- описываемые в следующих разделах настройки и принципы действия относятся только к выпускаемым для фотоаппарата LEICA M8 и совместимым фотовспышкам.
- Встроенная в фотоаппарат функция коррекции экспозиции (см. стр. 39) взаимодействует только с имеющимся светом! Если во время фотосъёмки со вспышкой Вы хотите выполнить коррекцию TTL-измерения экспозиции вспышки (параллельно или инверсно), то Вам необходимо установить её (на фотовспышку) дополнительно!
- Более подробную информацию о фотосъёмке со вспышкой, особенно при фотографировании с использованием других, разработанных не специально для фотоаппарата LEICA M8 фотовспышек, а также о различных режимах фотосъёмки со вспышкой Вы найдете в данной инструкции.

Настройка управляемого фотокамерой автоматического режима фотографирования со вспышкой

После включения фотовспышки и выбора режима работы для регулировки ведущего числа (например, GNC = Guide Number Control), на фотоаппарате LEICA M8 необходимо

1. перед каждой фотосъёмкой с использованием вспышки определить экспозицию, слегка нажав для этого на спусковую кнопку, то есть индикация на видоискателе должна показывать параметры выдержки или световых весов. Если эта фаза будет пропущена из-за быстрого нажатия спусковой кнопки до упора, то фотовспышка не сработает.
2. установить колёсико регулировки выдержки в положение A, задать время синхронизации вспышки  ($\frac{1}{250}$ сек.) или, для получения специального эффекта, установить длительную выдержку (также В). В режиме автоматического определения выдержки фотоаппарат автоматически переключится на заданное через меню время синхронизации вспышки или диапазон выдержки (см. «Выбор времени синхронизации / диапазона времени синхронизации», стр. 45).
3. установить необходимую или рекомендуемую диафрагму для данного расстояния до объекта.

Полезная информация:

если автоматически определённая (см. «Режим фотографирования со вспышкой», стр. 48) или установленная вручную величина выдержки меньше $\frac{1}{250}$ сек., то фотовспышка не сработает.

Контрольные индикаторы экспозиции от вспышки на видоискателе при работе с совместимыми фотовспышками

В видоискателе фотоаппарата LEICA M8 светодиод (2.1.3) в форме молнии служит для квитирования и индикации разных режимов работы. Этот светодиод появляется вместе с описанными в соответствующих разделах индикаторами для определения экспозиции имеющегося света.

При работе фотовспышки в автоматическом режиме (Фотовспышка настроена на регулировку ведущего числа)

-  не появляется, не смотря на то, что фотовспышка включена и готова к работе: на фотоаппарате вручную установлена выдержка, меньше $\frac{1}{250}$ сек. В таком случае фотоаппарат LEICA M8 также не активирует включённую и готовую к работе фотовспышку.
-  мигает перед фотосъёмкой медленно (с частотой 2Hz): фотовспышка ещё не готова к работе
-  светится перед фотосъёмкой: фотовспышка готова к работе
-  продолжает непрерывно светиться после нажатия на спусковую кнопку, хотя другие индикаторы потухли: экспозиция от вспышки правильная, фотовспышка готова к работе в данное время.
-  быстро мигает (с частотой 4 Hz) после нажатия на спусковую кнопку, хотя другие индикаторы потухли: экспозиция от вспышки правильная, но готовность к работе ещё не возобновилась.

-  потухает вместе с остальными индикаторами после нажатия на спусковую кнопку: недодержка, например из-за выбранной диафрагмы, которая слишком маленькая для объекта фотосъёмки. Если на фотовспышке выбрать фазу с половинной нагрузкой света, то она может снова перейти в режим готовности к работе по причине мало потребляемой мощности, не смотря на потухший светодиод фотовспышки.

При настройке фотовспышки на управление от компьютера (A) или ручной режим (M)

-  не появляется, не смотря на то, что фотовспышка включена и готова к работе: на фотоаппарате вручную установлена выдержка, меньше $\frac{1}{250}$ сек. В таком случае фотоаппарат LEICA M8 также не активирует включённую и готовую к работе фотовспышку.
-  мигает перед фотосъёмкой медленно (с частотой 2Hz): фотовспышка ещё не готова к работе.
-  светится перед фотосъёмкой: фотовспышка готова к работе.

Выбор времени синхронизации / диапазона времени синхронизации

В то время как используемая выдержка не влияет на регулировку экспозиции от вспышки (из-за и без того слишком короткой продолжительности вспышки), передача имеющегося света выполняется достаточно хорошо благодаря выдержке и диафрагме. Чёткая установка на самую короткую выдержку для режима фотографирования со вспышкой, время синхронизации, приводит во многих случаях к ненужной, сильной или не очень сильной недодержке всех объектов фотосъёмки, которые не были достаточно освещены вспышкой. Фотоаппарат LEICA M8 позволяет точно настроить выдержку, используемую в режиме фотографирования со вспышкой в комбинации с функцией автоматического определения выдержки, с условиями данного объекта фотосъёмки или с учётом Ваших личных представлений того, как должно выглядеть изображение. Для этого Вы можете выбрать одну из пяти настроек:

1. Lens Dependant

Автоматическая регулировка выдержки в зависимости от используемой диафрагмы (по правилу для несмазанных снимков при ручной съёмке = $1/\text{фокусное расстояние}$, например $1/60$ сек. с Summicron-M 1:2/50 мм) до времени синхронизации $1/250$ сек.*

2. Off ($1/250$)

Чёткая настройка самой короткой выдержки $1/250$, например, для получения максимально чёткого изображения подвижных объектов фотографирования и при использовании осветительных вспышек.

3. Down to $1/30$, 4. Down to $1/8$ и 5. Down to 32sec

Автоматическая регулировка всех значений выдержки от названной величины и до времени синхронизации $1/250$ сек.

Полезная информация:

при ручной регулировке экспозиции можно устанавливать любую выдержку до времени экспозиции $1/250$ сек.

Настройка функции

- 1 В главном меню (см. стр. 12/25) выберите **Auto Slow Sync** (5.1.13), а
2. в соответствующем подменю выберите нужную опцию.

Выбор времени синхронизации вспышки

Экспозиция в режиме фотографирования со вспышкой осуществляется благодаря двум источникам света: естественному и свету от вспышки. Элементы объекта фотосъёмки, освещённые полностью или преимущественно светом от вспышки, передаются посредством чрезвычайно короткого светового импульса почти всегда чётко (если фокусировка была выполнена правильно). По сравнению с этим все остальные элементы фотографируемого объекта (особенно те, которые достаточно освещены естественным светом или которые светятся сами) на том же изображении имеют разную резкость.

Передаются эти элементы объекта чётко или «смазано», а также сама степень «смазанности», посредством двух коэффициентов (зависящих друг от друга) будет определено следующее:

1. долгота выдержки, то есть как долго эти элементы объекта «оказывают влияние» на датчик, а также
2. как быстро эти элементы объекта (или сам фотоаппарат) двигаются во время съёмки

Чем дольше выдержка, и чем быстрее движение, тем сильнее могут отличаться друг от друга оба (дублируемые) поля изображения.

* Только при использовании объективов Leica Mс 6-битовым кодированием на байонете и включении в меню функции распознавания объектива (см. стр. 12/18)



При загорании вспышки в обычный момент времени перед самым началом экспозиции, то есть сразу после первой стадии срабатывания затвора полностью открывается экспозиционное окно, это может привести даже к заметным расхождениям, например на изображении мотоцикла (слева), который обогнали свои собственные светящиеся следы.

Фотоаппарат LEICA M8 позволяет Вам выбрать момент закрытия экспозиционного окна посредством привычного времени срабатывания фотовспышки и путём синхронизации на момент завершения экспозиции, то есть непосредственно перед второй стадией срабатывания затвора. Чёткое изображение будет получено под конец движения. Эта техника фотосъёмки с использованием осветительной вспышки определяет на фотографии (справа) естественный эффект движения и динамики.



Эта функция доступна во всех настройках фотоаппарата и фотовспышки, в режиме автоматического определения выдержки, а также при ручной настройке выдержки, в разных автоматических и ручных режимах фотографирования со вспышкой; в обоих случаях индикация будет одинаковой.

Настройка функции

1. В главном меню (см. стр. 12/25) выберите Flash Sync (5.1.12), а
2. в соответствующем подменю выберите нужную опцию: 1st Curtain или 2nd Curtain.

Другие функции

Профили пользователя

На фотоаппарате LEICA M8 могут быть сохранены на долгое время любые комбинации настроек главного меню и меню параметров съёмки, например, для того чтобы их можно было быстро и легко вызвать для съёмки похожих ситуаций и объектов. В Вашем распоряжении для таких ситуаций имеется три ячейки памяти -1 / 2 / 3

Принятие настроек / создание профиля

1. Настройте необходимую функцию в главном меню или меню параметров съёмки.
2. В главном меню (см. стр. 12/25) выберите **Save User Profile** (5.1.2), а
3. в соответствующем подменю выберите нужную ячейку памяти.

Выбор одного из сохранённых профилей

1. В меню параметров съёмки (см. стр. 12/25) выберите **User Profile** (5.2.6), а
2. в соответствующем подменю выберите нужный профиль.

Полезная информация:

- Наряду с имеющимися тремя ячейками памяти существует ещё одна установка – 0, с помощью которой Вы всегда можете вернуться к настройкам по умолчанию. Функция **User Profile 0** похожа на функцию **Reset** (см. следующий раздел), но только с той разницей, что удаляются не все настройки, а именно настройки трёх остальных профилей.
- Если Вы будете изменять одну из настроек используемого профиля, то погаснет соответствующая цифра.

Сброс индивидуальных настроек

С помощью этой функции Вы можете выполнить одновременный сброс всех ранее сделанных Вами настроек в главном меню и в меню параметров съёмки на настройки по умолчанию.

Настройка функции

- В главном меню (см. стр. 12/25) выберите **Reset** (5.1.15) и
- с помощью кнопки **SET** (1.22) вызовите соответствующее подменю.
- Потом с помощью левой/правой крестообразной кнопки (1.31) выберите нужную функцию и
- подтвердите Ваш выбор, повторно нажав на кнопку **SET**.

Полезная информация:

этот сброс затронет также и сохранённые индивидуальные профили, которые были настроены в меню **Save User Profile** (5.1.2, см. стр. 46).

Режим просмотра

Как уже было описано в разделах «Выбор режимов съёмки и воспроизведения» (стр. 20) и «Автоматическое воспроизведение последнего снимка» (стр. 21) Вы можете просматривать снимки на дисплее (1.33) фотоаппарата LEICA M8. Воспроизведение снимков происходит или автоматически в течение короткого времени в режиме **Auto Review**, или постоянно, то есть не ограничено во времени в режиме **PLAY**. В обоих случаях Вам доступно множество дополнительных опций.

Полезная информация:

- если на карте памяти нет сохранённых снимков, то при нажатии на кнопку **PLAY** на дисплее появится сообщение: **No valid image to play**
- В зависимости от настройки функции нажатие на кнопку **PLAY** вызывает различные действия:

	Исходная ситуация	При нажатии на кнопку PLAY
a.	Показ снимка во весь экран	Режим съёмки, дисплей выключен
b.	Показ увеличенного фрагмента / нескольких / уменьшенных снимков (см. ниже)	Показ снимка во весь экран
c.	Индикация INFO при любом увеличении (см. стр. 25)	Индикация INFO при показе во весь экран
d.	Активировано одно из меню (см. стр. 25), функция DELETE или PROTECT (см. стр. 49/50)	Показ во весь экран последнего снимка

- Фотоаппарат LEICA M8 сохраняет снимки в соответствии со стандартом DCF (Design Rule for Camera File System).
- С помощью фотоаппарата LEICA M8 можно просматривать только те снимки, которые были сделаны фотокамерами этого типа.

Другие функции во время просмотра**А. Просмотр других снимков / «листание» по накопителю памяти**

С помощью левой и правой крестообразной кнопки (1.31) Вы можете вызывать другие сохранённые снимки. При нажатии на левую кнопку будут вызываться снимки с низшими порядковыми номерами, а при нажатии на правую – с высшими порядковыми номерами. Нажатие и удержание (примерно 2 сек.) кнопки позволяет просматривать снимки в ускоренном режиме. После просмотра снимков с высшими и низшими порядковыми номерами следует просмотр снимков с самого начала в режиме бесконечного цикла, таким образом, все снимки могут быть просмотрены в обоих направлениях.

- В соответствии с этим на дисплее будут меняться номера изображений и файлов.



В. Увеличение / выбор фрагмента / одновременный просмотр нескольких уменьшенных снимков

Фотоаппарат LEICA M8 позволяет при просмотре отдельных снимков на дисплее вызывать увеличенный фрагмент для лучшего просмотра, при этом выбирать фрагмент можно совершенно свободно. Вместе с этим Вы можете просматривать на дисплее до 9 изображений, например чтобы сделать краткое обозрение снимков или быстро найти нужное изображение.

Полезная информация:

- чем больше снимок увеличен, тем хуже будет качество его воспроизведения на дисплее, это связано с пропорционально распределяемым небольшим разрешением.
- До тех пор пока снимок остаётся увеличенным с помощью крестообразных кнопок нельзя вызывать другие снимки, в этом случае они служат для «навигации» по изображению (исключение: см. следующую информацию).

Вращая колесо регулировки (1.30) вправо (по часовой стрелке), будет увеличиваться центральный фрагмент. Чем больше Вы будете его вращать, тем больше будет увеличение и тем меньше будет сам фрагмент. Возможное соотношение увеличения 1:1, то есть 1 пиксель дисплея передаёт 1 пиксель снимка.

- Прямоугольник внутри рамки (4.1.3/4.2.6к), расположенный в правом нижнем углу дисплея, символизирует текущее увеличение.



С помощью четырёх крестообразных кнопок (1.31) при увеличенном изображении у Вас есть дополнительная возможность выбрать положение фрагмента. Для этого необходимо нажимать (многократно) на ту кнопку, в котором направлении Вы хотите перемещаться по фрагменту.

- Прямоугольник внутри рамки (4.1.3/4.2.6к), расположенный в правом нижнем углу дисплея, символизирует (кроме увеличения) текущее положение на отображаемом фрагменте.



Полезная информация:

при просмотре увеличенного изображения Вы можете также перейти к другому снимку, который будет отображён с таким же увеличением. В этом Вам снова поможет левая или правая крестообразная кнопка, при этом кнопку необходимо нажать и удерживать PLAY (1.27)

Вращая колесо регулировки влево (против часовой стрелки, исходя из обычного размера) Вы можете одновременно просматривать 4, а если вращать ещё, то и 9 снимков на дисплее.

- На дисплее (1.33) можно просматривать до 9 уменьшенных изображений, включая просматриваемые ранее в нормальную величину снимки, которые отмечены красной окантовкой.

С помощью четырёх крестообразных кнопок Вы можете свободно перемещаться среди уменьшенных изображений, при этом текущий снимок будет отмечен соответствующим образом. Вы можете вернуть данному изображению его нормальный размер, для этого Вам необходимо покрутить колесо регулировки вправо.

Полезная информация:

при просмотре 9 изображений, вращая колесо регулировки влево, красная рамка будет накладываться на всю группу изображений, таким образом «листать» можно «по блокам» и тем самым значительно быстрее.

С. Удаление снимков

В то время когда на дисплее отображается снимок, Вы можете удалить его непосредственно в этот момент. Это удобно, например, если снимки уже были сохранены на другие носители информации, если они Вам больше не нужны или если необходимо освободить больше места на карте памяти.

Фотоаппарат LEICA M8 предоставляет Вам возможность удалять при необходимости отдельные или все снимки сразу.

Полезная информация:

- удаление возможно только в режиме воспроизведения, не зависимо от того отображается один снимок в нормальную величину или несколько уменьшенных снимков (однако это не возможно, если при воспроизведении 9 уменьшенных снимков красная рамка накладывается на весь блок, см. стр. 48).
- Если снимки защищены, то, прежде чем их удалить, необходимо снять защиту от удаления (см. следующий раздел).

Важно:

удалённые снимки не могут быть больше восстановлены. После выполнения этой операции их больше нельзя вызвать.

Способ действия

Нажмите на кнопку **DELETE** (1.25).

На дисплее (1.33) появится соответствующее подменю.



Полезная информация:

функцию удаления можно в любое время остановить, для этого необходимо повторно нажать на кнопку **DELETE**.

Во время удаления следующие элементы управления и их функции не будут доступны: кнопки **MENU** (1.29), **ПРОТЕСТ** (1.24) и **INFO** (1.23).

На первой стадии Вам нужно решить, удалять

- отдельные

Delete Single

или

- сразу все снимки

Delete All

Дальнейшая работа осуществляется с помощью меню, то есть так же как описано в разделе «Функции меню» (на стр. 25). Для этого необходимо выбрать соответствующее меню с помощью колеса регулировки (1.30), крестообразных кнопок (1.31) и кнопки **SET** (1.22).

Полезная информация:

Если отображаемый снимок имеет защиту от удаления (см. стр. 51), то в подменю нельзя выбрать функцию **Single**

На промежуточной стадии при удалении всех снимков Вам необходимо будет (в целях защиты от случайного удаления) ещё раз подтвердить, что Вы действительно хотите удалить все снимки на карте памяти.

Индикация после удаления**Удаление отдельных снимков**

После удаления снимка на дисплее появится следующий снимок.

Если на карте памяти не было сохранено других снимков, появится сообщение: **No valid image to play.**

Удаление всех снимков на карте памяти

После удаления появится сообщение:

No valid image to play.

Если один или несколько снимков имели защиту от удаления, то на дисплее появится первый из этих снимков.

Полезная информация:

при удалении одного снимка все остальные снимки будут пронумерованы на счётчике кадров (4.1.2/4.2.5) заново по следующему образцу: если, например Вы удаляете снимок № 3, то снимку № 4 будет присвоен теперь 3 номер, снимку № 5 будет присвоен 4 номер и т.д. Однако это не распространяется на нумерацию файлов на карте памяти (при отображении INFO, см. стр. 11), то есть оставшихся файлов с изображениями внутри папки (4.2.6j), она остаётся неизменной.

D. Защита снимков / снятие защиты от удаления

Записанные на карту памяти снимки можно защитить от случайного удаления. Эту защиту от удаления можно снять в любое время.

Полезная информация:

- защита снимков, а также снятие защиты от удаления возможно только в режиме воспроизведения, не зависимо от того отображается один снимок в нормальную величину или несколько уменьшенных снимков (однако это не возможно, если при воспроизведении 9 уменьшенных снимков красная рамка накладывается на весь блок, см. стр. 48).
- О различных способах/реагировании во время удаления защищённых снимков Вы можете прочитать в предыдущем разделе.
- Если Вы всё же хотите их удалить, то снимите защиту от удаления, как это описано ниже.
- Функция защиты от удаления работает только на фотоаппарате LEICA M8.
- При форматировании карты памяти будут удалены даже защищённые снимки (см. также следующий раздел).
- При использовании карт памяти SD Вы можете предотвратить случайное удаление путём установки переключателя карты для защиты от записи (см. стр. 17) в положение LOCK.

Способ действия

Нажмите на кнопку PROTECT (1.24).

- На дисплее (1.33) появится соответствующее подменю.

**Полезная информация:**

- процесс настройки можно в любое время остановить, для этого необходимо повторно нажать на кнопку PROTECT.
- Во время процесса настройки следующие элементы управления и их функции не будут доступны: кнопки MENU (1.29), DELETE (1.25) и INFO (1.23).

Дальнейшая работа осуществляется с помощью меню, то есть так же как описано в разделе «Функции меню» (на стр. 25). Вся операция состоит из нескольких стадий, для этого необходимо выбрать соответствующее меню с помощью крестообразных кнопок (1.31) и кнопки SET (1.22).



На первой стадии Вам нужно решить,

- выполнить защиту отдельных  

или

- сразу всех снимков  

а также

- хотите ли Вы снять защиту с отдельных  

или

- всех снимков  



Полезная информация:

Если следующие функции не могут быть активированы, то шрифт меню вместо чёрного будет белым:

- установка защиты на уже защищённый снимок, или если все снимки уже защищены.
- Снятие защиты от удаления для снимка, который не был защищён, или если ни один снимок не находится под защитой.

Индикация после защиты / снятия защиты от удаления

При выходе из меню на дисплее будет отображаться стандартная информация, защищённые снимки будут отмечены соответствующим значком  (4.1.1/4.2.3).

Полезная информация:

Значок  будет появляться и тогда, если вызывается защищённый снимок



Другие функции

Изменение нумерации снимков

Фотоаппарат LEICA M8 присваивает снимкам текущие номера изображений, а именно в настройках по умолчанию, не зависимо от того меняется карта памяти или нет. В любое время Вы можете выполнить настройку:

- должна ли нумерация начинаться с самого начала при каждой замене карты памяти или
- или нумерация совершается сразу, например чтобы разным событиям, сюжетам и т.п. присваивать номера изображений.

Настройка функции

- В главном меню (см. стр. 12/25) выберите **Picture Numbering** (5.1.9),
- а в соответствующем подменю выберите нужную функцию.

В зависимости от выбранной функции нумерация файлов начинается с 1: после замены карты памяти, если выбрана функция **Standard**, или со следующего снимка, если выбрана функция **Set back now**.

Полезная информация:

- изменение нумерации ссылается на обозначение файла, например **L100 0001**, которое отображается только в режиме просмотра **INFO** (см. стр. 11).
- После того как карта памяти была отформатирована, с помощью подменю **Set back folder No. now** можно также вернуть папке её номер по умолчанию.

Форматирование карты памяти

Обычно не требуется выполнять форматирование (инициализацию) уже используемых карт памяти. Однако в первый раз если используется ещё не отформатированная карта, то необходимо сначала выполнить её форматирование. В таких случаях автоматически появляется подменю **Format**.

Не смотря на это, рекомендуется иногда выполнять форматирование карт памяти, так как для остаточного набора данных (сопровождающая информация для снимков) может потребоваться достаточная ёмкость карты памяти.

Важно:

во время форматирования вся имеющаяся на карте информация, например файлы снимков, а также другие данные, например музыкальные файлы, будет безвозвратно утеряна. Поэтому возьмите за правило как можно чаще копировать все Ваши снимки на надёжное запоминающее устройство большой ёмкости, например жёсткий диск Вашего компьютера.

Полезная информация:

- не выключайте LEICA M8 в то время, когда происходит форматирование карты памяти.
- Если карта памяти была отформатирована в другом устройстве, например компьютере, то её необходимо отформатировать в LEICA M8 ещё раз.
- Если форматирование карты памяти выполнить не удастся, то обратитесь за советом к Вашему продавцу или в информационную службу Leica (адрес, см. стр. 69).
- При форматировании карты памяти будут удалены даже защищённые снимки (см. предыдущий раздел).

Способ действия

- В главном меню (см. стр. 12/25) выберите **Format** (5.1.21).
- С помощью кнопки **SET** (1.22) вызовите соответствующее подменю
- Затем в данном подменю, Вы должны (в целях защиты от неправильного действия) подтвердить, нажав на правую крестообразную кнопку (1.31), что Вы действительно хотите отформатировать карту памяти.

Фотографирование с автоспуском

Благодаря функции автоспуска Вы можете фотографировать с задержкой 2 или 12 сек. Эта функция особенно полезна, например, в первом случае, если Вы хотите избежать эффекта нерезкости из-за смазывания при нажатии на спусковую кнопку или, во втором случае, если Вы хотите сделать групповой снимок, на изображении которого Вы также желаете присутствовать. Для таких ситуаций рекомендуется закрепить фотоаппарат на штативе.

Настройка и использование функции

- Переключите главный выключатель (1.19) auf .
- В главном меню (см. стр. 12/25) выберите **Self timer** (5.1.3), а в соответствующем подменю необходимое время предварительного хода.



3. Для активации времени предварительного хода необходимо нажать (до первой фазы нажатия, см. стр. 21) на спусковую кнопку (1.20).

- На передней стороне фотоаппарата расположен светодиод (1.7), который, мигая или непрерывно горя, показывает (в течение 10 сек. при установке времени предварительного хода 12 сек.) истечение времени предварительного хода механизма автоспуска, а на дисплее будет показан обратный отсчёт этого времени.

Отсчёт времени предварительного хода механизма автоспуска можно отменить в процессе, нажав на кнопку SET (1.22), при этом настройка функции будет сохранена и при повторном нажатии на спусковую кнопку будет активирована.

Важно:

в режиме фотографирования с автоспуском определение экспозиции при нажатии на кнопку автоспуска происходить не будет, а будет выполняться непосредственно перед самой съёмкой.

Перенос данных на компьютер

Фотоаппарат LEICA M8 совместим со следующими операционными системами:

Microsoft®: Windows® XP

Apple® Macintosh®: Mac® OS X

Для возможности переноса данных на компьютер фотоаппарат LEICA M8 оснащён интерфейсом USB 2.0. С его помощью обеспечивается быстрый перенос данных на компьютер с таким же интерфейсом. Компьютер должен иметь или такой же интерфейс USB (для прямого подключения LEICA M8), или оснащён специальным кардридером для карт SD.

Полезная информация:

при использовании USB подключения необходимо учитывать следующее: при подключении двух или более устройств к компьютеру, например через специальный распределитель (так называемый «хаб») или удлинители, могут возникнуть неполадки в работе.

Подключение и перенос данных при использовании ОС Windows® XP

- 1 С помощью входящего в комплект поставки USB-кабеля (C) установите соединение между гнездом USB (1.34) на фотоаппарате LEICA M8 и гнездом USB на компьютере. Для этого сначала нужно открыть заглушку (1.26) гнезда USB на фотоаппарате, сдвинув её вниз.
 - Если подключение было выполнено правильно, то на дисплее компьютера появится сообщение о том, что фотоаппарат LEICA M8 был обнаружен как новое оборудование (только при первом подключении!).
- 2 Дважды нажмите на это сообщение (при последующих подключениях это больше не требуется). Появится разворачивающееся меню «M8 Digital Camera» для менеджера переноса данных.
- 3 Нажмите на «ОК» и следуйте инструкциям менеджера, чтобы из него можно было обычным образом скопировать фотографии в папку по выбору или просмотреть их.





Подключение и перенос данных при использовании ОС Mac® OS X

С помощью входящего в комплект поставки USB-кабеля (C) установите соединение между гнездом USB (1.34) на фотоаппарате LEICA M8 и гнездом USB на компьютере. Для этого сначала нужно открыть заглушку (1.26) гнезда USB на фотоаппарате, сдвинув её вниз.

Для того чтобы сохранить на компьютер имеющиеся на карте снимки, используйте программу «Digitale Bilder»

Важно:

- используйте только входящий в комплект поставки USB кабель (C).
- Во время передачи данных с фотоаппарата LEICA M8 на компьютер запрещается прерывать соединение путём отключения USB кабеля, так как компьютер и/или LEICA M8 могут «зависнуть» или даже сама карта памяти будет непоправимо повреждена.
- Во время передачи данных с фотоаппарата LEICA M8 на компьютер фотоаппарат не разрешается выключать или чтобы он отключился самостоятельно из-за недостаточной зарядки аккумулятора, так как это может привести к «зависанию» компьютера. По этой же причине запрещается вынимать аккумулятор при установленном соединении. Если заряд аккумулятора во время передачи данных будет уменьшаться, будет мигать соответствующий символ ( см. стр. 16). В таком случае завершите передачу данных, выключите фотоаппарат (см. стр. 20) и зарядите аккумулятор (см. стр. 14).

Подключение и перенос данных с помощью кардридеров

С помощью стандартного кардридера для карт памяти SD файлы изображений можно перенести также и на другие компьютеры. Для компьютеров с интерфейсом USB в продаже имеются кардридеры с таким же интерфейсом USB. Если ваш компьютер имеет гнездо PCMCIA (обычно на портативных моделях), то для таких случаев в продаже имеются карты для подключения к гнезду PCMCIA. Эти устройства, а также дополнительную информацию о них, Вы отыщите в специальном магазине компьютерной техники.

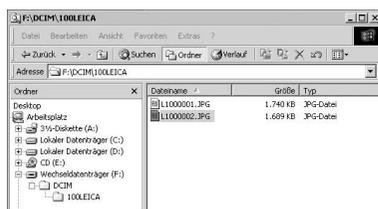
Полезная информация:

фотоаппарат LEICA M8 оснащён специальным датчиком, который во время съёмки регистрирует положение фотоаппарата: горизонтальное или вертикальное (оба положения). Во время просмотра снимков на компьютере (не на дисплее фотоаппарата!) с помощью специальной программы это позволяет отображать снимки всегда в вертикальном положении.



Структура данных на карте памяти

Если сохранённая на карте информация передаётся на компьютер, то это будет выполняться с учётом следующей структуры папок:



В папках 100LEICA, 101LEICA и т.д. можно сохранить до 9999 снимков.

Установка программного обеспечения, входящего в комплект поставки

В комплект поставки фотоаппарата LEICA M8 входит накопитель на двух компакт-дисках. На них содержатся следующие программы: LEICA DIGITAL CAPTURE 1.0 (E), благодаря которой Вы можете управлять фотоаппаратом LEICA M8 через компьютер, а также программа Capture One LE фирмы Phase One (F), с помощью которой Вы можете профессионально выполнять конвертацию снимков, сделанных фотоаппаратом LEICA M8, их обработку, печать и архивирование. Для того чтобы начать установку программного обеспечения, нажмите дважды на соответствующем приложении установки, которое обозначено как Setup.exe (англ. Execute = выполнять), или дождитесь автоматического запуска меню установки. Если во время установки программного обеспечения у Вас возникнут проблемы, прочитайте, пожалуйста, соответствующий файл справки по данному программному обеспечению.

В некоторых версиях Windows может случиться так, что операционная система выдаст предупреждение о недостающем компоненте Windows. Пожалуйста, пропустите это сообщение и продолжайте установку.

Системные требования

Microsoft®Windows®XP Professional или Home Edition с Service Pack 1; Mac OS X 10.3

Полезная информация:

Серийные номера напечатаны на бумажных конвертах компакт-дисков.

Работа с исходными данными DNG

Если Вы выбрали стандартный и долговечный формат DNG (Digital Negative), то Вам потребуется профессиональное программное обеспечение, чтобы выполнить конвертацию сохранённых исходных данных в файлы с высоким качеством; для этой цели может послужить входящий в комплект поставки профессиональный конвертер исходных данных Capture One LE фирмы Phase One (F).

Конвертер Capture One LE имеет оптимизированные алгоритмы для качественной цифровой обработки цвета, благодаря которой можно добиться минимального наличия шума и улучшенного разрешения изображения.

Во время обработки файлов Вы можете дополнительно регулировать такие параметры как компенсация баланса белого, уменьшение шума, градация, резкость изображения и т.д., и тем самым достичь максимального качества изображения.

Дистанционное управление фотокамерой через компьютер

В комплект поставки входит программное обеспечение LEICA DIGITAL CAPTURE 1.0 (на CD-диске E). С его помощью через компьютер можно выполнять такие действия:

1. спускать затвор фотоаппарата LEICA M8,
2. настраивать функции меню параметров съёмки (см. стр. 12), а также
3. сохранять графические данные непосредственно на компьютер.

Использование LEICA DIGITAL CAPTURE 1.0

1. Подключите фотоаппарат LEICA M8 к компьютеру с помощью входящего в комплект поставки USB-кабеля (C)
 2. включите фотоаппарат (см. стр. 20) и
 3. вызовите программу.
- На дисплее компьютера откроется соответствующее окно. Здесь наглядно и понятно представлены все функции; пункты меню можно настраивать также как и на самом фотоаппарате.

Прочее**Вспомогательное системное оборудование для LEICA M88****Сменные объективы**

Система Leica M представляет собой оптимальную базу для быстрой и несложной фотосъёмки. Широкий ассортимент объективов охватывает модели с фокусным расстоянием от 16 до 135 мм – для модели LEICA M8 это соответствует эффективному фокусному расстоянию от 21 до 180 мм (светящиеся рамки для фокусного расстояния =90 мм (эффективное) отсутствуют, см. стр. 34) – и силой света 1:1.

Фильтры

Объективы Leica M, которые имеют стандартный размер резьбы для накрутки фильтра, могут использоваться вместе с ультрафиолетовыми и поляризационными светофильтрами.

Универсальный широкоугольный видоискатель M

Универсальный широкоугольный видоискатель LEICA M представляет собой очень практичное устройство. Он может использоваться на всех аналоговых и цифровых моделях серии Leica M и с помощью светящихся рамок показывает (как и видоискатель фотоаппарата) по выбору фрагмент изображения широкоугольного фокусного расстояния 16,18 ,21, 24 и 28 мм. Видоискатель имеет функцию компенсации параллакса, а также уровень (водяной уровень) для точного определения горизонтального положения фотоаппарата.

Лупа видоискателя M 1.25x

Лупа видоискателя LEICA 1.25x значительно облегчает процесс композиции изображения при использовании фокусного расстояния, начиная с 35 мм. Она может использоваться на всех моделях Leica M и, кроме того способна увеличивать центральную область изображения в видоискателе на четверть: таким образом, видоискатель фотоаппарата LEICA M8 с увеличением 0,68x становится видоискателем с увеличением 0,85x.

Благодаря предохранительной цепочке с защёлками видоискатель можно закрепить на зажимном кольце ремня для переноски, и тем самым гарантировать его сохранность.

Лупа видоискателя поставляется в специальном кожаном футляре. Благодаря петле на футляре лупа видоискателя может надёжно крепиться к ремню для переноски фотоаппарата и тем самым всегда быть под рукой (№ заказа 12 004).

Ручка для переноски M8

Для обеспечения ещё более надёжного удерживания фотоаппарата рекомендуется использовать специальную ручку M8, благодаря которой можно переносить фотоаппарат в одной руке. Она крепится за нижнюю крышку (№ заказа 14 471 чёрная, 14 472 серебристая).

Коррекционные линзы

Для оптимального приспособления глаза к видоискателю фотоаппарата мы предлагаем использовать коррекционные линзы (сферические) с диоптриями, как плюс, так и минус: 0,5/1/1,5/2/3.

Сумки

Для фотоаппарата LEICA M8 предусмотрено два неопределённых футляра с отличающейся передней частью для объективов разной длины: классический кожаный футляр с отстёгивающейся передней частью и протектор, нижняя часть которого похожа на нижнюю часть традиционного футляра. Этот протектор обеспечивает защиту корпуса фотоаппарата даже во время фотографирования. Для различного оборудования фотоаппарата мы предлагаем комбинированную сумку для переноски фотоаппарата вместе с тремя объективами или классическую универсальную сумку для переноски фотоаппарата с пятью сменными объективами.

Запасные детали**№ заказа**

Крышка для байонета на фотоаппарате	14 195
Ремень для переноски	14 312
Литий-ионный аккумулятор	14 464
Зарядное устройство в комплекте (с 3 сменными штекерами. Кабель для зарядки в автомобиле)	14 463
Кабель USB, (2 м, 4 или 6-полюсный)	420-200.023-000

Рекомендации по безопасности и уходу

Общие меры предосторожности

Работайте с Вашим фотоаппаратом вдали от приборов с сильным магнитным, электростатическим или электромагнитным полем (например, индукционных электропечей, микроволновых печей, телевизоров или компьютерных мониторов, игровых видеоконсолей, мобильных телефонов, радиоприёмников).

- Если Вы поставите фотоаппарат LEICA M8 на телевизор или будете работать с ним вблизи с телевизором, то его магнитное поле может вызывать помехи изображения.
- То же самое относится и к работе с фотоаппаратом вблизи с мобильными телефонами.
- Сильные магнитные поля, излучаемые например динамиками или большими электромагнитами, могут повредить сохранённые данные или вызывать помехи во время съёмки.
- Если из-за влияния электромагнитных полей фотоаппарат будет работать со сбоями, то выключите его, извлеките аккумулятор и снова включите фотоаппарат.

Не работайте с фотоаппаратом рядом с радиопередатчиками или высоковольтными линиями.

- Их электромагнитные поля могут вызывать помехи изображения.

Обеспечьте защиту Вашего фотоаппарата LEICA M8 от контакта со спреями от насекомых и другими агрессивными химикатами. Бензин, разбавитель и спирт нельзя использовать в качестве средства для очистки.

- Определённые химикаты и жидкости могут повредить корпус фотоаппарата LEICA M8 или покрытие его поверхности.
- Так как резина и пластмассы иногда выделяют агрессивные химикаты, не допускается, чтобы они долгое время контактировали с фотоаппаратом.

Убедитесь, что песок или пыль не могут проникнуть в фотоаппарат, например на пляже.

- Песок и пыль могут повредить фотокамеру и карту памяти. Учитывайте это в особенности во время замены объектива, а также при установке и извлечении карты памяти.

Убедитесь, что вода не может проникнуть в фотоаппарат, например, если идёт снег или дождь или при использовании LEICA M8 на пляже.

Влажность может послужить причиной сбоев в работе или даже совсем испортить фотоаппарат LEICA M8 и карту памяти.

Если на фотоаппарат попала солёная вода, сначала смочите мягкий платок в водопроводной воде, отожмите его и протрите им фотоаппарат. Потом тщательно протрите его сухим платком.

ЖК-индикаторы

- Если фотоаппарат LEICA M8 подвергается сильным температурным колебаниям, на дисплее может скапливаться конденсат. Аккуратно сотрите его с помощью мягкого и сухого платка.
- Если при включении фотоаппарат имеет очень низкую температуру, то ЖК-индикаторы будут сначала работать в более тёмном режиме, чем обычно. Как только фотоаппарат нагреется, индикаторы достигнут своего обычного уровня яркости.

Изготовление дисплея проходит в рамках высокоточного процесса. Таким образом, установлено, что из более 230.000 пикселей 99,995% работают исправно, а лишь 0,005% остаются тёмными или всё время светлыми. Это явление не является дефектом и не нарушает воспроизведение изображения.

Датчик

- Космическое излучение (например, во время перелётов) может послужить причиной образования дефектных пикселей.

Конденсат

Если на фотоаппарате или внутри него образовался конденсат, необходимо его выключить и оставить его в течение 1 часа при комнатной температуре. Когда комнатная температура и температура фотоаппарата уравниваются, конденсат исчезнет сам по себе.



Рекомендации по уходу

- Так как любое загрязнение представляет собой питательную среду для микроорганизмов, оборудование необходимо содержать в чистоте.

Фотокамера

- Протирайте фотоаппарат только мягкой и сухой тканью. Устойчивые загрязнения необходимо сначала смочить сильно разбавленным моющим средством, а потом протереть сухим платком.
- Для удаления пятен и отпечатков пальцев с фотоаппарата и объектива используйте только чистую и неворсистую ткань. Сильные загрязнения в труднодоступных углах корпуса фотоаппарата можно удалять с помощью маленькой кисточки. При этом лепестки затвора не должны быть повреждены, например древком кисточки.
- Все механически вращающиеся подшипники и поверхности скольжения Вашего фотоаппарата LEICA M8 смазаны. Если фотоаппарат не будет использоваться долгое время, пожалуйста, позаботьтесь о следующем: во избежание смолообразования на точках смазывания, необходимо каждые три месяца несколько раз прощёлкнуть фотоаппарат вхолостую. Также рекомендуется выполнить повторную регулировку и эксплуатацию всех остальных элементов управления, например переключатель поля изображения. Таким образом, время от времени необходимо вращать кольцо регулировки фокусного расстояния и диафрагмы на объективе.
- Будьте внимательны и следите за тем, чтобы датчик для 6-битового кодирования (1.10) на байонете не был ни загрязнён, ни поцарапан. Позаботьтесь о том, чтобы там не было песчинок или других похожих частиц, которые могут поцарапать байонет. Этот элемент конструкции вытирайте только сухой тканью!

Объективы

- Обычно для удаления пыли с внешних линз объектива достаточно мягкой волосяной кисточки. Если они всё же сильно загрязнены, то их можно очистить с помощью очень чистой не содержащей инородных тел мягкой ткани, совершая круговые движения изнутри наружу. Мы рекомендуем использовать для этой цели салфетки из микроволокна (можно приобрести в магазинах фототехники и оптики), хранящиеся в защитной упаковке, которые можно стирать при температуре 40°C (без смягчителя ткани, не гладить!). Салфетки для протирки очков, которые пропитаны химическими веществами, не рекомендуется использовать, так как они могут повредить линзу объектива.
- Будьте внимательны и следите за тем, чтобы 6-битовый кодировщик (1.11) на байонете не был ни загрязнён, ни поцарапан. Позаботьтесь о том, чтобы там не было песчинок или других похожих частиц, которые могут поцарапать байонет. Этот элемент конструкции вытирайте только сухой тканью!
- Оптимальная защита передней линзы при неблагоприятных условиях съёмки (например, песок, брызги солёной воды!) может быть обеспечена посредством бесцветного ультрафиолетового светофильтра. При этом необходимо также учитывать и то обстоятельство, что такой светофильтр при определённом контурном свете и сильном контрасте, как и любой фильтр, может давать нежелательные отражения. Рекомендуемое использование светозащитных блинд предоставляет дополнительную защиту от случайных отпечатков пальцев и дождя.



Аккумулятор

Пригодные для многократного заряда литий-ионные аккумуляторы производят ток вследствие внутренних химических реакций. На протекание этих реакций влияет температура окружающей среды и влажность воздуха. Очень высокие и низкие температуры сокращают срок службы аккумулятора.

- Извлеките аккумулятор из фотоаппарата, если Вы не будете им долгое время пользоваться. В противном случае по истечении нескольких недель аккумулятор может достичь уровня глубокого разряда, то есть резко упадёт напряжение, так как LEICA M8, даже если он выключен, потребляет незначительный ток покоя (для сохранения даты).
- Литий-ионные аккумуляторы должны храниться в состоянии с небольшим уровнем заряда, то есть ни полностью разряженные, ни полностью заряженные (на ЖК-индикаторе [1.12] это соответствует индикации , или ). При очень долгом сроке хранения примерно два раза в год аккумулятор необходимо заряжать в течение 15 минут, чтобы избежать эффекта глубокого разряда.
- Содержите контакты аккумулятора в чистоте и свободными для доступа. Литий-ионные аккумуляторы, хотя и имеют защиту от коротких замыканий, всё же не прикадывайте их контакты к металлическим предметам, например канцелярским скрепкам или драгоценностям. Короткозамкнутый аккумулятор может сильно нагреться и послужить причиной сильного возгорания.
- Если аккумулятор упал, проверьте корпус и контакты на предмет возможных повреждений. Использование повреждённого аккумулятора может в свою очередь повредить фотоаппарат.

- Аккумуляторы имеют ограниченный срок службы.
- Сдайте испорченный аккумулятор в специализированный пункт приёма для его правильной утилизации.
- Ни в коем случае не бросайте аккумуляторы в огонь, так как они могут взорваться.

Зарядное устройство

- Если зарядное устройство работает рядом с радиоприёмниками, то приём может иметь помехи; позаботьтесь о том, чтобы минимальное расстояние между устройствами составляло 1м.
- Во время работы зарядного устройства может возникнуть шум («звонкое жужжание») – это нормальное явление и не следует воспринимать его как неполадку.
- Когда зарядное устройство не используется, отключите его от электросети, так как оно даже без вставленного в него аккумулятора потребляет (в небольшом количестве) электроток.
- Содержите контакты зарядного устройства в чистоте и ни в коем случае не замыкайте их.

Карты памяти

- Пока происходит запись снимков или считывание информации с карты памяти её запрещается вынимать, в противном случае фотоаппарат выключится или возникнет эффект сотрясения.
- В целях безопасности карты памяти необходимо хранить только в специальных антистатических футлярах, которые входят в комплект поставки.
- Не храните карты памяти в местах, где они могут подвергаться негативному воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или статических разрядов.
- Не роняйте карты памяти и не сгибайте их, так как это приведёт к их порче, а вся сохранённая на них информация при этом будет утеряна.
- Выньте карту памяти из фотоаппарата, если Вы не будете им долгое время пользоваться.
- Не прикасайтесь к контактам на оборотной стороне карты памяти и следите за тем, чтобы на них не попадала грязь, пыль и влага.
- Рекомендуется иногда выполнять форматирование карты памяти, так как во время удаления информации возникающая при этом фрагментация может блокировать некоторые секторы карты памяти.

Очистка датчика

Если на защитном стекле датчика присутствуют частички пыли или грязи, то, в зависимости от размера этих частиц, на снимках могут быть видны тёмные точки или пятна.

Фотоаппарат LEICA M8 можно отправить в сервисный центр Leica Camera AG (адрес: см. стр. 69) для выполнения платной очистки датчика, такая очистка не является частью гарантийного ремонта. Вы можете и сами выполнить очистку, для этой цели предусмотрена специальная функция меню **Sensor cleaning**. При этом доступ к датчику обеспечивается благодаря открытому затвору.

Полезная информация:

- Как правило, для защиты от попадания пыли и т.п. вовнутрь фотоаппарата LEICA M8 необходимо, чтобы на нем всегда присутствовал объектив или была надета крышка корпуса.
- По этой же причине замена объектива должна происходить быстро и по возможности в помещении, где наименьшее содержание пыли.

Настройка функции

1. В главном меню (см. стр. 12/25) выберите **Sensor cleaning** (5.1.16) и
 - Появится соответствующее подменю.
2. подтвердите (при достаточном заряде аккумулятора, то есть при уровне заряда не менее 60%) выбранную в подменю функцию.
 - Появится следующее подменю

Полезная информация:

если уровень заряда аккумулятора меньше, то появится предупреждающее сообщение

Attention Battery too low for sensor cleaning

с уведомлением о том, что функция не доступна, то есть опцию **yes** выбрать нельзя.

3. Нажмите на спусковую кнопку (1.20). При этом затвор откроется и останется в таком положении.

Очистите датчик. При этом соблюдайте следующие инструкции:

Полезная информация:

- чтобы избежать дополнительного загрязнения осмотр и очистка датчика должно происходить в помещении с наименьшим содержанием пыли.
- Во время осмотра до и после очистки рекомендуется использовать упу с 8- или 10-кратным увеличением.
- Пыль, осевшую на защитное стекло датчика, можно сдуть с помощью чистых ионизированных газов, например воздуха или азота. Для этой цели рекомендуется использовать (резиновую) воздуховудку без кисточки. Можно также использовать и специальные очистительные спреи, например «Tetenal Antidust Professional».

- Если осевшие частицы не удаётся удалить этим путём, обратитесь в таком случае в информационную службу Leica (адрес: см. стр. 69).

- Если уровень заряда аккумулятора при открытом затворе упадёт до 40%, то на дисплее появится предупреждающее сообщение

Attention Battery low Switch off camera

Одновременно с этим раздастся звуковой сигнал, который прекратится только в том случае, когда фотоаппарат будет выключен. При выключении фотоаппарата затвор снова закроется. Во избежание поломок, убедитесь, что окошко затвора ничего не мешает, то есть ни какой предмет не будет препятствовать его закрытию.

Важно:

- фирма Leica Camera AG не берёт на себя никакой ответственности за поломки, которые произошли по вине пользователя во время очистки датчика.
- Не пытайтесь выдувать пыль с защитного стекла датчика, так как попавшие на него капельки слюны представляют собой трудноудаляемые пятна.
- Сжатый воздух, подаваемый с **высоким** давлением, нельзя использовать в качестве средства для очистки, так как он может нанести повреждения.
- Во время проверки и очистки поверхности датчика избегайте прикосновения к ней твёрдых предметов.



Хранение

- Если Вы не будете пользоваться фотоаппаратом долгое время, мы рекомендуем
 - a. выключить его (см. стр. 20),
 - b. извлечь карту памяти (см. стр. 17), а также
 - c. аккумулятор (см. стр. 16). (по истечении 3 месяцев установленное время и дата будут утеряны, см. стр. 27).
- Объектив может действовать как зажигательное стекло, если яркий солнечный свет будет фронтально направлен на фотоаппарат. По этой причине фотоаппарат нельзя оставлять без защиты от сильного солнечного облучения. Надетая крышка объектива, помещение фотоаппарата в тень (или в сумку) помогает избежать порчи внутренних механизмов фотоаппарата.
- Храните фотоаппарат в закрытом и мягком футляре, чтобы уберечь его от царапания и пыли.
- Храните фотоаппарат LEICA M8 в сухом, хорошо проветриваемом и защищённом от высоких температур и влажности надёжном месте. Если фотоаппарат использовался в сырой среде, то перед тем как положить фотоаппарат на хранение необходимо удалить с него всю влагу.
- Сумки фотоаппаратов, которые во время использования намокли, необходимо освободить от их содержимого, чтобы не повредить оборудование из-за образовавшейся влажности, а также выделяемых материалом сумки веществ.
- Для защиты от грибкового поражения (грибовидный нарос) при использовании фотоаппарата в тропическом климате необходимо чтобы оборудование фотоаппарата больше было на солнце и воздухе. Хранение в плотно закрывающихся чехлах или сумках допускается при условии дополнительного применения специального высушивающего вещества, например силикагеля.
- Во избежание грибкового поражения лучше не хранить фотоаппарат LEICA M8 долгое время в кожаной сумке.
- Выпишите серийный номер Вашего фотоаппарата LEICA M8 (выгравирован на клемме фотоаппарата для крепления оборудования!) и объективов, так как эта информация может очень пригодиться в случае потери фотоаппарата и его оборудования.



Предупреждающие сообщения

Bottom cover open

Закройте нижнюю крышку (см. стр. 16).

No SD card

Вставьте карту памяти (см. стр. 17).

SD card full

Вставьте другую карту памяти (см. стр. 17) или удалите не нужные больше снимки (см. стр. 49/50).

SD card is locked

(Защита от удаления)

Установите на карте памяти переключатель для защиты от записи в обратное положение (см. стр. 17).

No valid image to play

На данной карте нет сохраненных снимков.
Для просмотра изображений необходимо сделать снимки или вставить другую карту, на которой есть сохранённые снимки (см. стр. 17).

Data transfer

В данный момент графические данные переносятся на карту SD.

Другие функции для обработки изображения сейчас не доступны.

Error code XX

Обратитесь, пожалуйста, в магазин, продавший Вам фотоаппарат, или представительство фирмы Leica в Вашей стране (адреса указаны в гарантийном листе).



Неполадки и их устранение

1. LEICA M8 не реагирует на включение.

- 1.1 Аккумулятор вставлен правильно?
- 1.2 Уровень заряда аккумулятора в норме?
Используйте заряженный аккумулятор.
- 1.3 Нижняя крышка надета правильно?

2. После включения LEICA M8 сразу выключается.

- 2.1 Уровня заряда аккумулятора достаточно для работы фотоаппарата?
Зарядите аккумулятор или установите заряженный.
- 2.2 Присутствует конденсат? Это происходит из-за того, что фотоаппарат занесли из холодной среды в тёплую.
Подождите, пока конденсат не испарится.

3. Фотоаппарат не фотографирует.

- 3.1 В данный момент происходит перенос графических данных на карту памяти и промежуточный накопитель переполнен.
- 3.2 Ёмкость карты памяти исчерпана и промежуточный накопитель переполнен. Удалите более не нужные снимки, прежде чем делать новые.
- 3.3 Карта памяти не вставлена, а промежуточный накопитель переполнен.

4. Снимок не получается сохранить.

- 4.1 Карта памяти вставлена?
- 4.2 Ёмкость карты памяти исчерпана.
Удалите более не нужные снимки, прежде чем делать новые.

5. Изображение на дисплее слишком тёмное или слишком светлое.

- 5.1 При рассмотрении изображения на дисплее под большим углом качество этого изображения будет хуже.
Изображение слишком светлое или слишком тёмное, хотя Вы смотрите на дисплей прямо: настройте другую яркость.

6. Сделанный снимок не отображается на дисплее

- 6.1 Функция **Auto Review** включена (при работе фотоаппарата в режиме съёмки)?

7. Снимок не получается воспроизвести.

- 7.1 Карта памяти вставлена?
- 7.2 На карте памяти отсутствуют данные.

8. При подключении к компьютеру не возможно выполнить перенос данных.

- 8.1 Проверьте, правильно ли соединены между собой компьютер и фотоаппарат.

9. Данные времени и даты неправильные или отсутствуют.

- 9.1 Фотоаппарат долгое время не использовался, особенно если аккумулятор извлечён.
 1. Вставьте полностью заряженный аккумулятор
 2. Установите дату и время.



Указатель

	Страница		Страница
USB-соединение	53	Индикация	
Автоматическое определение выдержки	38	на видоискателе	10
Автоспуск	52	на дисплее	11
Аккумулятор		Информационная служба Leica	69
Зарядка	14	Исходные данные	29/55
Индикаторы степени заряженности		Карты памяти, установка и извлечение	17
аккумуляторной батареи	16	Колёсико регулировки выдержки	23
Установка / извлечение	16	Кольцо диафрагмы	8
Видоискатель	34	Комбинации выдержки/диафрагмы, см. настройка	
Индикация	10	экспозиции и диаграмма результатов измерений	
Насадочный видоискатель		Компенсация баланса белого	30
Лупа видоискателя М 1,25х	56	Комплект поставки	7
Универсальный широкоугольный видоискатель М	56	Контрастность, см. свойства изображения	
Светящиеся рамки	34	Корректировка экспозиции	39
Включение / выключение	20	Коррекционные линзы	56
Время и дата	27/28	Краткая инструкция	13
Гистограмма	24	Наименования деталей	8
Главный выключатель	20	Насыщенность цвета, см. свойства изображения	
Громкость, настройка сигналов квитирования		Неполадки и их устранение	63
(ответа) кнопок	28	Оборудование	
Детали, наименование	8	Коррекционные линзы	56
Диаграмма результатов измерений	40/41	Лупа видоискателя М 1,25х	56
Дисплей24		Ручка для переноски М8	56
Регулировка контрастности	24	Сменные объективы	56
Регулировка яркости	24	Сумки	56
Дистанционное управление фотоаппаратом	55	Универсальный широкоугольный видоискатель М	56
Домашняя страница Leica в Интернете	69	Фильтры	56
Запасные детали	56	Объективы Leica М	18
Затвор, см. также спусковая кнопка и технические		Использование предыдущих объективов	18
характеристики		Конструкция	8
Защита снимков / снятие защиты от удаления	50	Установка и снятие	19

	Страница
Оптический видоискатель со светящейся рамкой	34
Отключение, автоматическое	20
Переключатель поля изображения	34
Перенос данных на компьютер	53
Предупреждающая информация	6
Предупреждающие сообщения	62
Программное обеспечение, установка	55
Просмотр снимка (в режиме съёмки сразу после того, как был сделан снимок) с помощью функции Auto Review (автоматическое воспроизведение)	21
с помощью функции PLAY	20/47
Пункты меню	12
Разрешение	29
Регулировка фокусного расстояния	36
Глубина резкости	19
Дальномер	36
Кольцо регулировки	8
Метод смешивания изображения	36
Метод раздвоения изображения	36
Область измерения	36
Режим воспроизведения	47
Выбор фрагмента	48
Одиночные снимки	47
Увеличение	48
Четыре/девять одиночных снимков одновременно	48
Режим фотографирования со вспышкой	49
Синхронизация	45
Режимы съёмки и воспроизведения	20
Резкость, см. свойства изображения Рекомендации по безопасности	57

	Страница
Рекомендации по уходу	58
Ремень для переноски	14
Ремонт / сервисный центр Leica	69
Сброс индивидуальных настроек меню	47
Свойства изображения (контрастность, резкость, насыщенность цвета)	32
Серийная съёмка	22
Сменные объективы	18/56
Спусковая кнопка, см. также затвор и технические характеристики	21
Степень сжатия	29
Структура данных на карте памяти	55
Сумки	56
Технические характеристики	66
Увеличение, см. режим воспроизведения и просмотр снимков	49
Удаление снимков	49
всех снимков на карте памяти	50/51
отдельных снимков	50/51
Удерживание фотокамеры, правильное	32
Уменьшение шума	40
Управление с помощью меню	25
Установка программного обеспечения, входящего в комплект поставки	55
Фильтры	56
Форматирование карты памяти	52
Фрагмент Выбор фрагмента, см. режим воспроизведения	48/47
Хранение фотоаппарата LEICA M8	61
Частота съёмки	22
Чувствительность ISO	32

	Страница
Чувствительность	32/48
Настройка	32
Шкала глубины резкости	8
Шумы (сигналы квитирования (ответа) кнопок)	28
Экспозиция / экспонометр	37
Автоматическое определение выдержки	38
Включение	37
Выключение	37
Диапазон измерения	40
Диаграмма результатов измерений	41
Уменьшение диапазона измерения	40
Ручная регулировка	39
Чувствительность	32/40
Язык меню	27

Технические характеристики и описание устройства

Тип фотокамеры Компактная цифровая системная фотокамера с видоискателем.

Крепление объектива Байонет Leica M с дополнительным датчиком для 6-битового кодирования.

Система объектива Объективы Leica M 16 – 135мм.

Формат съёмки / датчик изображения 3936 x 2626 пикселей (10,5 Мегапикселей) CCD-Chip, активная поверхность 18 x 27мм, коэффициент увеличения выдержки 1,33.

Разрешение Можно выбрать, DNG™: 3916 x 2634, JPEG: 3936 x 2630 / 2952 x 1972 / 1968 x 1315 / 1312 x 876 пикселей.

Формат данных DNG™ (исходные данные), 2 уровня сжатия JPEG.

Размер файла DNG™: 10,31 Мбайт, JPEG: 10,35 / 5,8 / 2,5 / 1,1 Мбайт.

Цветовое пространство Adobe® RGB, sRGB, ECI RGB.

Компенсация баланса белого Автоматически, вручную, 6 предустановок, регулировка цветовой температуры.

Носитель данных Карты SD до 4Гб, для использования карт SD с большим объёмом памяти требуется «перепрошивка» встроенного программного обеспечения.

Языки меню Немецкий, английский, французский, испанский, итальянский, японский, китайский.

Совместимость Mac® OS X, Windows® XP.

Определение экспозиции Через объектив (TTL), при рабочей диафрагме с широко раскрытым средним зрачком. TTL измерение экспозиции от вспышки при широко раскрытом среднем зрачке диафрагмы с использованием совместимых по стандарту SCA-3000/2 фотовспышек.

Принцип измерения Измеряется отражённый от светлого лепестка затвора свет во время первой фазы срабатывания затвора.

Диапазон измерения (при ISO 160/23°) Соответствует при комнатной температуре и нормальной влажности воздуха EV от 0 до 20, а также диафрагме 1,0 и 1,2 сек. до диафрагмы 32 и $\frac{1}{1000}$ сек. Мигание левого треугольного светодиода на видоискателе свидетельствует об уменьшении диапазона измерения.

Измерительная ячейка для света (измерение постоянного свет) Кремневый фотодиод с собирающей линзой, внутри по центру основания фотоаппарата.

Диапазон чувствительности ISO 160/23°, 320/26°, 640/29°, 1250/32° или ISO 2500/35°, ручная регулировка с помощью меню.

Режимы экспозиции Автоматическая регулировка выдержки (с соответствующей цифровой индикацией) при настройке диафрагмы вручную (режим автоматического определения выдержки), а также режим ручной регулировки выдержки и диафрагмы с возможностью корректировки с помощью световых весов с тремя светодиодами.



Регулировка экспозиции от вспышки

Подключение фотовспышки Через клемму фотоаппарата для установки приспособлений с центральными и управляющими контактами.

Синхронизация По выбору на 1 или 2 фазе срабатывания затвора.

Синхронизация фотовспышки $\frac{1}{250}$ сек.; может использоваться и более долгая выдержка.

Определение экспозиции вспышки (с адаптером SCA-3501/3502 и стандартной фотовспышкой SCA-3000, например LEICA / SF 24D) Регулировка посредством TTL измерения перед срабатыванием вспышки.

Измерительная ячейка вспышки 2 кремневых фотоэлемента с собирающей линзой, внутри по центру основания фотоаппарата.

Корректировка экспозиции вспышки $\pm 3\frac{1}{3}$ EV с шагом $\frac{1}{3}$ EV на адаптере SCA-3501/3502. На LEICA / SF 24D регулируются ± 3 EV с шагом $\frac{1}{3}$ EV и от 0 до -3 EV с шагом 1EV с использованием компьютерного управления.

Индикация в режиме фотографирования со вспышкой Готовность к работе: непрерывное свечение светодиода в виде молнии на видоискателе, контроль результата: свечение или быстрое мигание светодиода, после того как снимок был сделан, индикация недодержки посредством затухания светодиода.

Видоискатель

Принцип действия видоискателя Большой светлый видоискатель со светящейся рамкой и функцией автоматической компенсации параллакса.

Окуляр Настроен на $-0,5$ D. Можно приобрести корректионные линзы от -3 до $+3$ D.

Ограничительная рамка Благодаря включению двух светящихся рамок: для 24 и 35мм или 28 и 90мм или для 50 и 75мм. Автоматическое включение при фиксации объектива. С помощью переключателя поля изображения может включаться любая пара рамок.

Компенсация параллакса Разница по горизонтали и вертикали между видоискателем и объективом компенсируется автоматически в соответствии с настройкой фокусного расстояния, то есть светящаяся рамка видоискателя автоматически накладывается на «пойманный» объективом фрагмент объекта фотосъёмки.

Согласование изображения в видоискателе и фактического изображения При настроенной для каждого фокусного расстояния минимальной дистанции размер светящейся рамки соответствует размеру изображения / размеру датчика примерно 18 x 27мм. При настройке до бесконечности, в зависимости от фокусного расстояния, датчиком охватывается примерно на 9% (28 мм) до 23% (90 мм) больше, чем показывает светящаяся рамка.

Увеличение (Для всех объективов) 0,68-кратное.

Дальномер с большой базой Дальномер с функцией смешивания / раздвоения изображения представлен в центре изображения видоискателя в виде светлого поля.

Эффективная измерительная база 47,1мм (механическая измерительная база 69,25мм X увеличение видоискателя 0,68x).

Индикация

На видоискателе (На нижней грани) Светодиодная индикация состояния фотовспышки. Четырёхзначный семисегментный цифровой индикатор с верхним и нижним расположением точек, яркость индикаторов согласованна с внешней яркостью, для: предупреждения при корректировке экспозиции, индикации автоматически рассчитанной выдержки при включённой функции автоматического определения выдержки, уведомления о сохранении измеренных величин, предупреждения о превышении или уменьшении диапазона измерения при включённой функции автоматического определения выдержки и использовании выдержки более 2 сек.

Световые весы с двумя треугольными и одним круглым светодиодом, расположенным между двух треугольных, для регулировки экспозиции вручную. Треугольные светодиоды указывают необходимое направление вращения, как для кольца диафрагмы, так и для кольца регулировки выдержки. А также служат для предупреждения о превышении или уменьшении диапазона измерения.

На крышке черно-белый ЖК-индикатор счётчика кадров (оставшееся число кадров) и для индикации состояния заряда аккумулятора (5-ступенчатая).

На задней стенке 2,5" дисплей (цветной TFT-LCD), 230.000 пикселей, индикаторы см. стр. 10.



Затвор и спусковой механизм

Затвор Управляемый микропроцессором шторный затвор с металлическими лепестками и вертикальным срабатыванием.

Выдержка (A) плавно от 32 сек. до $\frac{1}{8000}$ сек. В режиме настройки ручную 4 сек. до $\frac{1}{8000}$ сек. с половинным шагом, положение B для съёмки с длительной выдержкой (в совокупности с функцией автоспуска T, то есть 1 срабатывание = затвор открывается, 2 срабатывание = затвор закрывается),  ($\frac{1}{250}$ сек.) самая короткая выдержка для синхронизации вспышки.

Взвод затвора С помощью встроенного электромотора с незначительным шумом.

Серийная съёмка 2 снимка/сек., 10 снимков за серию.

Спусковая кнопка С трёхфазовым нажатием: активация функции определения экспозиции – сохранение измеренных значений (в режиме автоматического определения выдержки) – срабатывание механизма. Имеется стандартная резьба для спускового тросика.

Автоспуск Время предварительного хода по выбору 2 или 12 сек. (настраивается с помощью меню), индикация посредством мигающего светодиода на передней стороне фотоаппарата, а также соответствующая индикация на дисплее.

Включение / Выключение фотокамеры С помощью главного выключателя на крышке фотоаппарата, можно также настроить автоматическое выключение фотоаппарата по истечении 2/5/10 минут, повторная активация при нажатии на спусковую кнопку.

Электропитание 1 литий-ионный аккумулятор, номинальное напряжение 3,7V, мощность 1900mAh. Индикация заряда слева на крышке корпуса, при открытом затворе (для очистки датчика с помощью функции **Clean Sensor**) если уровень заряда будет падать, будет подаваться звуковой сигнал.

Зарядное устройство Вход: переменный ток 100-240V, 50/60Hz, с автоматическим переключением; выход: постоянный ток 4,2V, макс. 750mA

Корпус фотоаппарата

Материал Цельнометаллический корпус из магния, полученный в процессе литья под давлением, с катафоретическим лакированием методом окунания и обивкой из искусственной кожи. Защитная и нижняя крышка из латуни с чёрным или серебристым хромированным покрытием.

Переключатель поля изображения Из латуни с чёрным или серебристым хромированным покрытием, позволяет в любое время вручную включать светящиеся рамки (например, для сравнения фрагментов).

Резьба штатива A $\frac{1}{4}$ ($\frac{1}{4}$ ") DIN из высококачественной стали, на нижней крышке по центру под оптической осью объектива.

Условия эксплуатации от 0 до +40°C

Интерфейс 5-полюсное гнездо Mini-USB 2.0 High-Speed для быстрой передачи данных.

Размеры (ширина x толщина x высота) 138,6мм x 36,9мм x 80,2мм

Вес ок. 590г. (с аккумулятором)

Комплект поставки: Зарядное устройство 100-240V с 3 сетевыми штекерными разъёмами (Европа, Великобритания, США), литий-ионный аккумулятор, USB-кабель, ремень для переноски, CD с инструкцией в формате PDF, программным обеспечением для удалённого управления, LEICA DIGITAL CAPTURE 1.0, CD с программой Capture One LE фирмы Phase One.

Мы оставляем за собой право на изменение конструкции, дизайна и ассортимента.

Академия Leica

Наряду с эксклюзивной продукцией высокопроизводительного класса, начиная от наблюдения и заканчивая воспроизведением, мы вот уже несколько лет предлагаем особую услугу - проведение в академии Leica практических семинаров и курсов обучения, на которых как начинающие фотографы, так и опытные фотоэнтузиасты получают знания в области фотографирования, проецирования и увеличения.

Программы курсов - проводимых коллективом хорошо подготовленных референтов в современно оборудованных помещениях на заводе в Сольмсе, а также в расположенной неподалеку усадьбе Альтенберг – охватывают различные темы (от общего фотографирования до интересных спецобластей) и дают множество идей, информации и советов для их практической реализации. Более подробную справку об актуальной программе семинаров и фотопутешествиях Вы можете получить по следующим адресам:

Leica Camera AG
Leica Akademie
Oskar-Barnack-Str. 11
D-35606 Solms
Tel.: +49 (0) 6442-208-421
Fax: +49 (0) 6442-208-425
la@leica-camera.com

Leica в Интернете

Актуальную информацию о продукции, новинках, мероприятиях и самой фирме Leica Вы можете получить на нашем сайте в Интернете:

<http://www.leica-camera.com>

Информационная служба Leica

На технические вопросы по программе продукции Leica Вам ответит в письме, по телефону или по электронной почте информационная служба Leica.

Leica Camera AG
Informations-Service
Postfach 1180
D-35599 Solms
Tel.: +49 (0) 6442-208-111
Fax: +49 (0) 6442-208-339
info@leica-camera.com

Сервисная служба Leica

По вопросам техобслуживания продукции Leica, а также в случаях поломок обращайтесь в сервисную службу акционерного общества Leica Camera AG или ремонтную службу представительств Leica в Вашей стране (список адресов см. в гарантийном талоне).

Leica Camera AG
Customer Service
Solms'er Gewerbestraße 8
D-35606 Solms
Tel.: +49 (0) 6442-208-189
Fax: +49 (0) 6442-208-339
customer.service@leica-camera.com